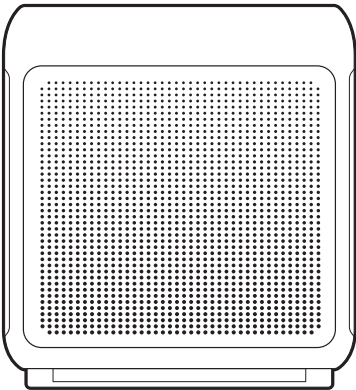


---

**Coway Air Purifier**  
**Airmega 200M (AP-1518R)**

---

This product is for domestic use only. It cannot be used in an overseas country where the power voltage is different.  
Warranty card is included in this user's manual.  
Read and save these instructions.  
English/German/French/Spanish/Italian

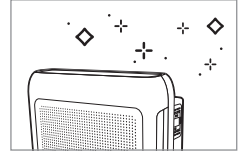


# FEATURES

---

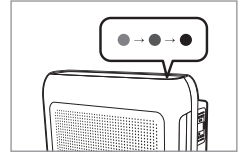
## | Excellent air purification performance

The GreenHEPA™ filter is capable of trapping airborne allergens and contaminants down to 0.3 microns. The unit's filter system has been optimized to remove indoor pollutants fast and effectively.



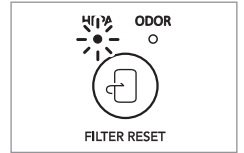
## | Air quality indicator

It shows the indoor air pollution level measured by the dust sensor. The color of air quality indicator changes according to the indoor air pollution level in real time (Blue → Dark Purple → Red).



## | Filter replacement indicator

The product checks the filter replacement cycle and turns on the relevant indicator, improving customer convenience with regard to filter replacement.



## | Timer

The timer feature allows you to control how long you want the air purifier to run before automatically powering off.



Thank you for using the **Coway air purifier.**

Please read this user manual carefully for correct use and maintenance of the product.

You can refer to the user manual to troubleshoot for product issues while using it.

Please keep this user manual in a safe place as it includes the product warranty.

## | CONTENTS

### **For Information**

---

- | 03 | SAFETY INFORMATION
  - Danger
  - Warning
  - Caution
- | 07 | PARTS NAME
- | 09 | AIR PURIFICATION PROCESS

### **How to use**

---

- | 10 | BEFORE USE
  - How to install Filter
- | 11 | INDICATORS AND BUTTONS
- | 13 | HOW TO USE
- | 14 | ADJUST AIR QUALITY SENSOR

### **Maintenance**

---

- | 15 | CLEANING METHOD
  - Product
  - Filter
- | 17 | FILTER REPLACEMENT

### **Others**


---


















- | 18 | TROUBLESHOOTING
- | 19 | PRODUCT SPECIFICATION
- | 21 | WARRANTY CARD

- Please keep the user manual in an accessible area where it can be seen. -

# SAFETY INFORMATION

---

 **DANGER : Failing to follow the precautions below may result in serious injury or even death.**

-  Do not use a damaged power plug or loose electric outlet.
-  Please connect the power plug to a dedicated grounded electrical outlet for 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
-  Do not move the product by pulling only the power cord.
-  Do not handle the power plug with wet hands.
-  Do not forcefully bend the power cord or place it under a heavy object to prevent it from being damaged or deformed.
-  Do not repeatedly connect and disconnect the power plug.
-  If the electrical outlet is wet, carefully unplug the product and let the electrical outlet dry completely before subsequent use.
-  Make sure to unplug the product before repairing, inspecting or replacing a part.
-  Remove any dust or water from the power plug.
-  Do not plug the product into an electrical outlet or power strip that is being used by several other appliances. Use an electrical outlet dedicated to the product.
-  Unplug the system if it is not used for a long time.
-  Do not attempt to repair or modify the power cord yourself.
-  If the power cord is damaged, do not replace the cord yourself. Call a service center to have it replaced.
-  Do not install the product near a heating device.
-  Do not install the product in locations exposed to moisture or water (rainwater).
-  Do not use the product in areas where flammable gases or combustible materials are used or stored.
-  Do not insert sharp objects such as a gimlet into the Air quality sensor.

- ▲ If the product produces a strange noise, burning smell or smoke, unplug it from the electrical outlet immediately and call our service center.
- ▲ Never place the product in water.
- ▲ Do not spray any flammable materials such as insecticides or air fragrances near or into the air inlet.
- ▲ Do not disassemble, repair, or modify the product at your own discretion.
- ▲ Do not place any containers with water, medicine, food, metallic objects or flammable material on top of the product.
- ▲ Unplug the system before cleaning it.
- ▲ Do not clean by spraying water directly and do not clean the product using benzene or thinner.
- ▲ Use the product for home or business use according to the model.
- ▲ Do not use the air purifier in a factory or industrial setting where machine oil may be present in the air.
- ▲ Do not run cord under carpeting. Do not cover with throw rugs, runners, or similar coverings. Do not route cord under furniture or appliances. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

# SAFETY INFORMATION

---



**WARNING : Failing to follow the precautions below may result in considerable physical injury or property damage.**

- ▲ The appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- ▲ Do not insert fingers or foreign objects into the air inlet or outlet.
- ▲ Do not let children hang on to the product or climb on it.
- ▲ When removing the front cover, exercise caution that a part of your body or any kind of object does not become stuck in the top part of the product.
- ▲ This appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. Do not attempt to defeat this safety feature.
- ▲ Do not operate any fan with a damaged cord or plug. Discard fan or return to an authorized service facility for examination and/or repair.
- ▲ Do not run cord under carpeting. Do not cover cord with throw rugs, runners, or similar coverings. Arrange cord away from traffic area and where it will not be tripped over.

 **CAUTION : Failing to follow the precautions below may result in slight physical injury or property damage.**

- ▲ Do not install the product on a sloped surface.
- ▲ Do not apply force or impact to the product.
- ▲ When the product is in use, maintain a distance of at least 20 cm from the walls or adjacent objects and 30 to 60 cm above the product.
- ▲ Install the product so that no obstacles block the circulation of air around the product.
- ▲ Install the air purifier away from strong artificial lighting or direct sunlight.
- ▲ Install the air purifier at least 2 m away from electronic appliances such as a TV.
- ▲ Do not install the air purifier in a location exposed to direct sunlight.
- ▲ Replace the filters according to the filter replacement cycles.
- ▲ Clean the Pre-filter with water regularly and dry it completely before use.
- ▲ Suitable for use with solid-state speed controls.
- ▲ Cleaning and user-maintenance, such as lubrication, may result in fire, electric shock, or injury to persons.
- ▲ Unplug or disconnect the appliance from the power supply before servicing.

---

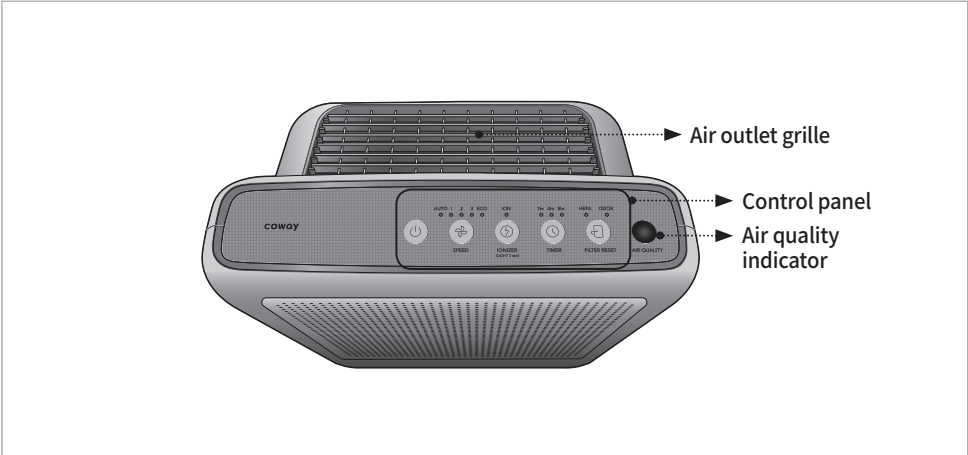
**READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS**

# PARTS NAME

## | Front / Back

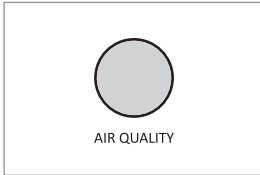


## | Operation / Indication part





## | Air quality indicator



- The quality level of the indoor air can be determined by the color of the round lamp located at the top of the air purifier.

## | Accessories



User Manual

# AIR PURIFICATION PROCESS

---

## | Pre-filter

It removes relatively large dust and mold, human hair, pet hair, and so on.

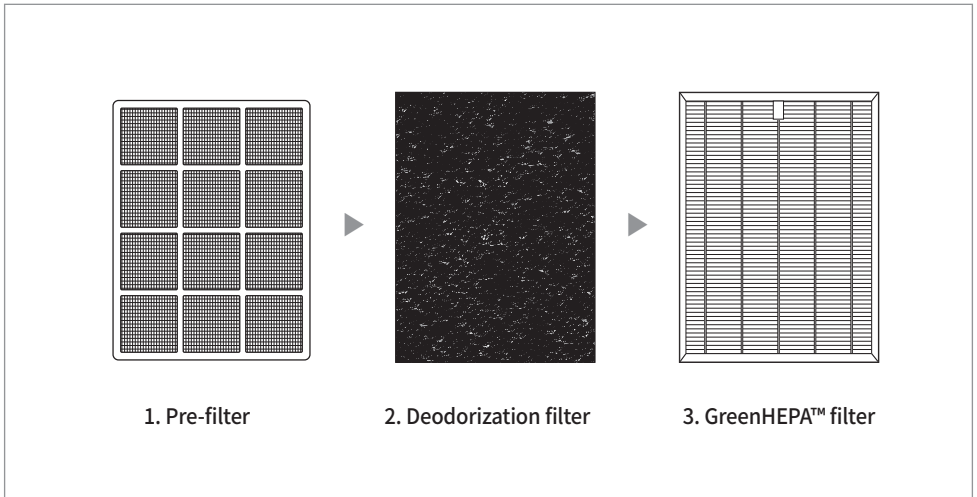
## | Deodorization filter

Deodorization Filter is particularly effective at trapping odor and harmful gas to keep your place fresh and odor-free.

## | GreenHEPA™ filter

The high-performance composite GreenHEPA™ filter effectively removes fine dust and cigarette smoke up to 99.97%.

\* Coway GreenHEPA™ filter are treated with preservatives(Silver sodium hydrogen zinc phosphate and thiabendazole) to protect the filter from the growth of mold and bacteria and prolong filter life.



### | Please check before use!

#### ▲ The product is for 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz only.

Only connect the power cord to the voltage rating that matches it on the rating plate.

### | How to install filter

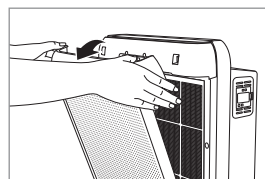


Tips

- Make sure to remove each filter's plastic bag before installing filters.
  - The product is for household use. Use the product indoors only.
  - When the product is not in use, remove the power plug from the electric outlet.
  - When installing filters, check that the front side of filters is in the correct direction.
- ▶ Order of filters : Pre-filter → Deodorization filter → GreenHEPA™ filter

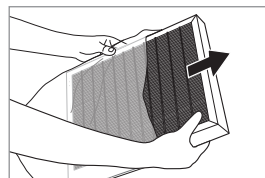
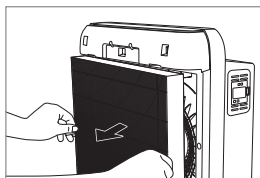
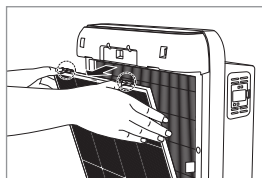
#### 1. Open the front cover.

Open the front cover by pulling the upper part of it.



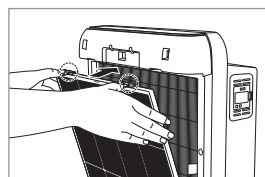
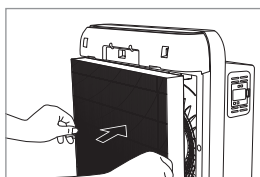
#### 2. Take out filters and remove the plastic bag.

Remove the plastic packing of the filters and install the filters by proper order.



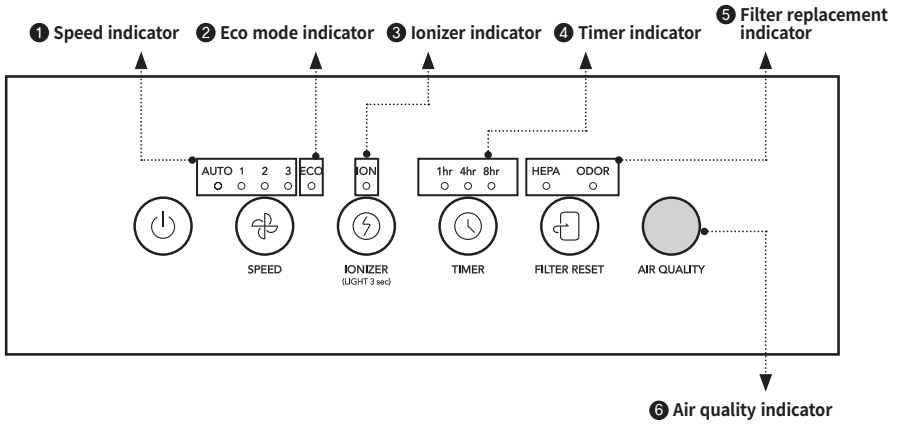
#### 3. Install the filters as following order : Pre-filter → Deodorization filter → GreenHEPA™ filter

When you install Pre-filter, make sure to push the grip to install it firmly.



# INDICATORS AND BUTTONS

## | Indicators



**① Speed indicator**  
It shows the current fan speed. Each indicator is turned on as per its airflow speed.



**② Eco mode indicator**  
It turns on when Eco mode is activated.



**③ Ionizer indicator**  
It shows whether the ionizer is turned on or off.



**④ Timer indicator**  
It shows the current time setting for air purification. Each indicator is turned on as per its set timer.

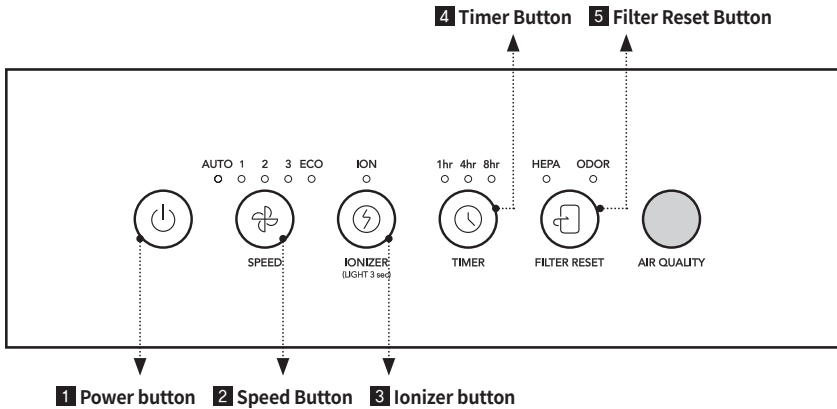


**⑤ Filter replacement indicator**  
Replace the filter when this indicator is on. Refer to filter replacement cycle for each filter.



**⑥ Air quality indicator**  
It displays the current pollution level of the room.

**| Buttons**



**1 Power button**

Use this button to turn the air purifier on or off.

\* To power off, press and hold the power button for one second.



**2 Speed Button**

Use this button to adjust the fan speed. Available settings for the fan speed are Auto → 1 → 2 → 3 → ECO.



**3 Ionizer button**

Use this button to turn the ionizer on or off.

\* Press and hold the IONIZER button for 3 seconds to turn on or off the air quality indicating light.



**4 Timer Button**

Use this button to turn off the air purifier after a predetermined period of time. Available timer settings are 1H, 4H, and 8H.



**5 Filter Reset Button**

When the filter replacement indicator is turned on, replace the concerned filter and press the RESET button.

# HOW TO USE

---



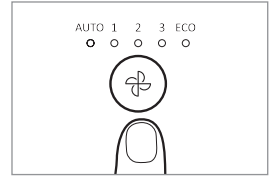
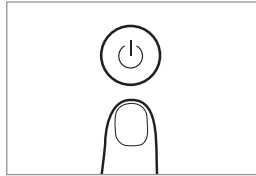
## Tips

- Before operating the product, connect the power plug to the electric outlet.
- When the air purifier is turned on, it automatically operates in auto mode.

## | Manual & Auto mode

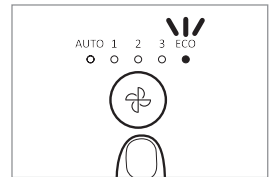
Press the power button and then select the speed of the fan by pressing the speed button.

Auto → 1 → 2 → 3 → ECO



## | To select the auto mode

Press the speed button to activate Eco mode. Repeat pressing the button until the Eco mode indicator is on.



### - Auto Mode

Automatically optimizes the speed setting 1 through 3 based on the level of indoor air quality detected by dust sensor. This mode is recommended for general users.

### - Eco mode

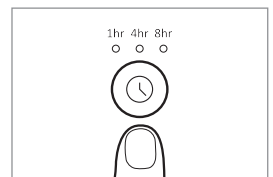
When no pollution is detected for 10 minutes, the fan will automatically stop to save energy consumption. So this special feature will help cut down electricity cost.

## | Timer activation/deactivation

The Timer feature instructs the air purifier to automatically power off after 1, 4, or 8 hours.

\* To deactivate the timer, press and hold the Timer button until the indicator is no longer lit.

\* 1H – 4H – 8H – Timer off



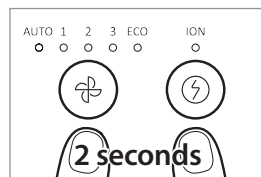
# ADJUST AIR QUALITY SENSOR

How to use

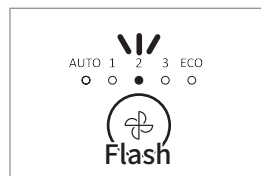
## | How to adjust the sensitivity of the particle sensor

When the product is shipped out, the air quality sensor is set to standard sensitivity. If the pollution level stays at the highest level after 2 hours of operation or stays at the lowest level for more than 1 hour when the air does not seem clean, users can adjust the sensitivity of the air quality sensor as follows.

1. While the air purifier is on, press the airflow speed button and ionizer button for 2 seconds.

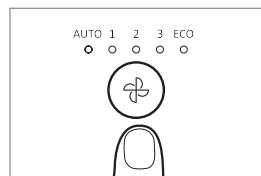


2. The speed indicator will flash at 1.0 second intervals with beep. The speed indicator blinks to show the sensor sensitivity.



3. Adjust the sensitivity by pressing the speed button. The speed indicator blinks to show the sensor sensitivity.

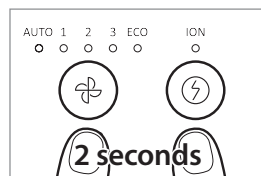
Speed step 1	Speed step 2	Speed step 3
Sensitive	Standard	Insensitive



- \* High sensitivity: If the air purifier indicates a pollution level of 1 for longer than one hour when the actual pollution level is higher.
- \* Low sensitivity: If the air purifier continues to indicate the highest pollution level even after running the air purifier for more than two hours.

4. Press the airflow speed button and ionizer button for 2 seconds. The air purifier will then resume normal operations.

- \* The new setting will also be applied if no button is input for 10 seconds.



# CLEANING METHOD

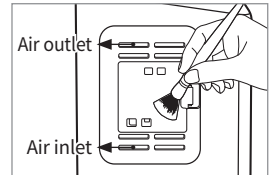
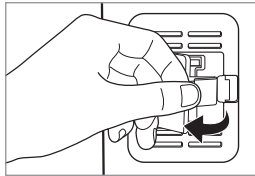


## Tips

- Always unplug the air purifier before cleaning the product.
- Do not use detergents that contain organic solvents (solvent, thinner, etc), bleach, chlorine, or abrasives.
- Do not put the air purifier in water or spray water directly on it.

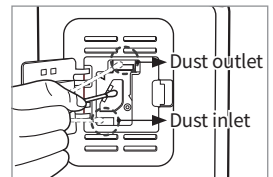
## | Cleaning the air quality sensor (every 2 months)

1. Open the air quality sensor cover on the right-hand side of the product. Clean the air inlet and outlet vent and then the air quality sensor with a soft brush or vacuum cleaner.



2. Wet a cotton swab lightly and clean the lens, dust inlet, and dust outlet. Clean them with a dry cotton swab to remove remaining moisture.

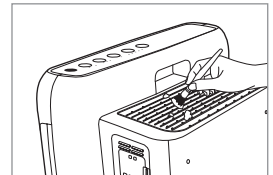
- \* Without regular cleaning, the performance of the air quality sensor deteriorates.
- \* The cleaning cycle differs depending on the operation environment. When using the product in a dusty environment, clean the sensor more often.



## | Cleaning the air inlet and outlet (every 2 months)

Clean the air inlet and outlet with a soft brush.

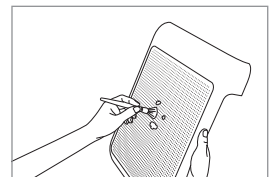
- \* Exercise caution not to have dust fall inside the air purifier.
- \* If covered in dust, run the air purifier in manual mode for 10 minutes to blow the dust off the vent. You may then continue with normal use.



## | Cleaning the front cover

Separate the front cover from the product and remove the dust attached to the surface with a soft dry brush or cloth.

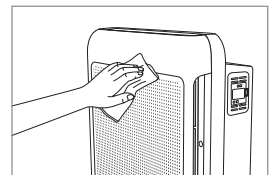
- \* Use lightly wet cloth if the contamination is serious but do not use abrasives.



## | Cleaning the product body (every 2 ~ 4 weeks)

Use dry, soft cloth to clean the product.

- \* Use lightly wet cloth if the contamination is serious but do not use abrasives.





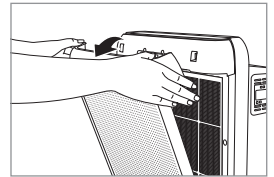


## Tips

- Always unplug the product before cleaning the filter.
- The pre-filter is reusable by removing dust or cleaning it with water.
- If the pre-filter is not cleaned for a long time, the product performance may deteriorate.
- Deodorization filter and GreenHEPA™ filter cannot be cleaned and reused. Never clean them with water.

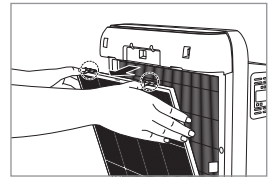
## | Cleaning the pre-filter (every 2 ~ 4 weeks)

1. Open the front cover by pulling out the top part of it.

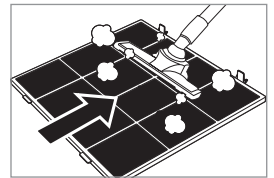


2. Press down on the top clip of the pre-filter and pull it out.

- \* To prevent dust from falling off, remove the filter carefully without exerting a shock.

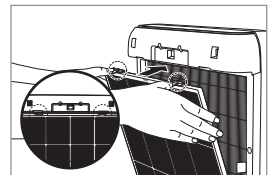


3. Clean the pre-filter with a vacuum cleaner or with water depending on the level of contamination.



4. Install the pre-filter after removing the moisture completely. Fit the front cover back to the product.

- \* When refitting the pre-filter to the product, fit it in the hook correctly.



# FILTER REPLACEMENT



## Tips

- Check that the 'front' side of filters are in the correct direction.
- To maintain optimal performance of the product, use original Coway filters.
- Always unplug the air purifier before replacing filters.

## | Filter Cleaning and Replacement Cycle

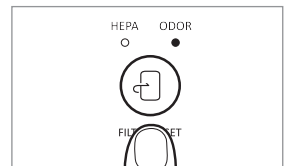
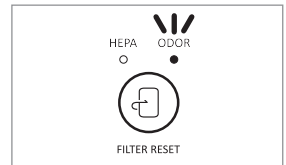
Filter	Cycles	Method
Pre-filter	Every 2~4 weeks	Cleaning
Deodorization filter	Every 6 months	Replacement
GreenHEPA™ filter	Every 1 year	Replacement

\* Each service life is based on 8-hour use in maximum air speed.

\* The recommended filter replacement cycles may differ depending on the operating environment.

## | Resetting the filter replacement indicator

1. Reset indicator blinks when the filter needs to be replaced.
2. Odor LED : Deodorization Filter  
HEPA LED : GreenHEPA™ filter
3. The pollution level indicator will not turn on if the filter replacement indicator is activated.
4. After replacing filter, push the Reset button for 2 seconds.



## | Forcible reset mode

When you have replaced a filter before the filter replacement cycle is reached, you can forcibly reset the filter replacement cycle back to the factory default setting.

1. When the reset function is not activated, press and hold the reset button for 2 seconds.
2. Press the reset button to select the desired filter to forcibly reset.  
Press once : Odor LED (Deodorization Filter)  
Press twice : HEPA LED (GreenHEPA™ Filter)
3. After you select the filter to reset, press and hold the reset button for 2 seconds. And then, the accumulated time in electronic time counter is erased.
  - \* If there is no input for 5 seconds in forcible reset mode, the reset mode is cancelled.

The air purifier may operate abnormally not because of the product malfunction but because of minor causes or the fact that the user is not familiar with the product use. In such a case, problems can be solved easily even without the help from the service center just by checking the following. If the problem still persists after you check the following, contact the service center.

Problems	Check	Possible solutions
<b>No air is coming out.</b>	• Is the power cord connected ?	Plug the power cord into a 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz outlet.
	• Is the display part all turned off ?	Press the power button and then select the desired function.
	• Isn't the power gone out ?	Use the air purifier after the power comes back on.
	• Is the front cover closed ?	Close the front cover properly.
<b>The airflow speed does not change.</b>	• Isn't it in manual ?	Set the desired operating mode.
<b>The airflow speed is significantly weaker than before.</b>	• Isn't the filter cleaning or replacement time passed ?	Check the filter cleaning and replacement cycles and then clean/replace the filter(s) if necessary.
<b>A bad smell comes out of the air outlet.</b>	• Isn't the filter cleaning or replacement time passed ?	Check the filter cleaning and replacement cycles and then clean/replace the filter(s) if necessary.
<b>The color of the pollution level indicator always stays the same.</b>	• Isn't there dust on the pollution sensor's lens ?	Clean the lens of the pollution sensor.
	• Does the pollution level keep indicating a high level ?	Adjust the sensitivity of the pollution sensor to Insensitive or standard.
	• Does the pollution level keep indicating a low level ?	Adjust the sensitivity of the pollution sensor to sensitive or standard.
<b>When other functional problems are detected.</b>	• Check the symptoms, unplug the product, and ask service center.	

# PRODUCT SPECIFICATION

---

<b>Product specification</b>	<b>Air Purifier</b>
<b>Model</b>	Airmega 200M (AP-1518R)
<b>Dust collection method</b>	Mechanical dust collection method (GreenHEPA™ filter)
<b>Safety devices</b>	Fan motor is shut down when front cover is open.
<b>Installation location</b>	Indoor use
<b>Maximum airflow</b>	7.2 m <sup>3</sup> /min
<b>Size</b>	430 mm (W) X 466 mm (H) X 251 mm (D)
<b>Weight</b>	5.9 kg

► Specifications are subject to change without notice.



**WARRANTY CARD OR WARRANTY LETTER  
TWO YEAR LIMITED WARRANTY  
AIR PURIFIER Airmega 200M (AP-1518R) (“PRODUCT”)**

**Model:**

**Serial Number:**

**Customer Name:**

**(“OWNER”)**

**Date of Purchase:**

---

**What This Warranty Covers:**

Commencing with the date of purchase of the Product and continuing for a period of Two years, if manufacturing defects in the Product cause the Product to not operate properly for its intended use, then subject to the exclusions, conditions, and limitations contained herein, COWAY at its sole option will repair or replace the Product.

Decisions as to the extent of repair or replacement required will be made solely by COWAY.

The remedy under this Warranty is available only for that portion of the Product exhibiting defects at the time of the warranty claim. The replacement Product as well as any remaining original Product will be warranted only for the original two years warranty period. This limited warranty applies only to Product used for an application specified by COWAY for the Product and applied in strict accordance with COWAY published specifications in effect at the time of application. IF PRODUCT IS USED FOR OTHER THAN ITS INTENDED PURPOSE, IT IS SOLD AS IS AND WITHOUT ANY EXPRESS

OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.

**What This Warranty Does Not Cover:**

This Warranty warrants that the Product will be free from manufacturing defects which affect the ability of the Product to operate for its intended use; it is not a warranty that the Product will never require repairs or to undertake responsibilities, liabilities or obligations other than those specifically identified in the preceding section. COWAY is not responsible or liable for personal injury or property damage of any kind, even if arising from a breach of this Warranty.

**Limitations and Exclusions:**

TO THE EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, COWAY DISCLAIMS ANY OTHER WARRANTY EXPRESS OR IMPLIED, THAN THAT PROVIDED FOR HEREIN. THIS WARRANTY IS IN LIEU OF AND EXCLUDES ALL OTHER WARRANTIES, GUARANTEES, CONDITIONS AND REPRESENTATIONS, EXPRESS OR IMPLIED, ORAL OR WRITTEN, STATUTORY OR OTHERWISE, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO ANY IMPLIED CONDITIONS OR WARRANTIES AS TO THE MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE OF THE COWAY PRODUCT. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS, SO THE ABOVE LIMITATION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY DOES NOT AUTHORIZE ANY PERSON INCLUDING ITS REPRESENTATIVES, TO MAKE ANY REPRESENTATION OR TO OFFER ANY WARRANTY, CONDITION OR GUARANTY IN RESPECT OF THE PRODUCT OTHER THAN THIS WARRANTY. THIS LIMITED WARRANTY SHALL BE THE OWNER'S SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY AGAINST COWAY AND COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL, EXEMPLARY, SPECIAL, INCIDENTAL OR OTHER DAMAGES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, LOSS OF PROFITS, AND LOSS OF USE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND EXEMPLARY DAMAGES SHALL NOT BE RECOVERABLE EVEN IF THE REMEDIES OR THE ACTIONS PROVIDED FOR IN THIS WARRANTY FAIL OF THEIR ESSENTIAL PURPOSE. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY TO YOU. COWAY SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY DAMAGES WHICH ARE BASED UPON NEGLIGENCE, BREACH OF WARRANTY, STRICT LIABILITY OR ANY OTHER LEGAL THEORY OF LIABILITY OTHER THAN THE EXCLUSIVE LIABILITY SET FORTH IN THIS WARRANTY.

---

---

**Limitations on Implied Warranties:**

Any implied warranty of merchantability or fitness for a particular purpose or use, shall be limited to the duration of the foregoing express written warranty.

**Conditions of Warranty:**

COWAY's continuing liability under this Warranty is conditioned upon the following:

- a) The defect or damage is not caused by or is the result of: abnormal use or conditions; improper storage, unauthorized modifications or repair; misuse, neglect, accident, alteration, improper installation or other acts that are not the fault of Coway or the manufacturer of the product or that are not covered by the manufacturer's warranty;
- b) The Product has not been altered, modified or repaired without prior written approval of COWAY;
- c) The OWNER has notified COWAY in writing of any failure of the Product covered by this Warranty within thirty (30) days following such failure;
- d) There has been no misuse, abuse or negligence with respect to the Product on the part of the OWNER.

**Waiver:**

COWAY's failure at any time to enforce or rely upon any of the terms or conditions stated herein shall not be construed to be a waiver of its rights hereunder.

**Obtaining Warranty Service and OWNER'S Duties:**

If the Product fails to operate for its intended purpose, then notify COWAY or its Representative Agency, within 48 hours or within the next business day after discovery of any defect in the Product. The OWNER must give written notice to COWAY no later than thirty (30) days after a defect is discovered or should by reasonable diligence have been discovered. Claims under this Warranty will require proof of purchase by the OWNER.

**COWAY**

Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup,  
Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea  
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

**COWAY EU**

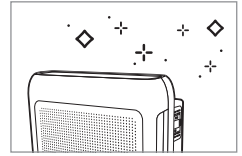
Tel. : UK - London : +44 2032807197  
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758  
FRANCE - Paris : +33 170120004  
ITALY - Milan : +39 0236003045  
SPAIN - Madrid : +34 911234181  
Mail : info\_eu@coway.com  
Web : de.coway.com

# FUNKTIONEN

---

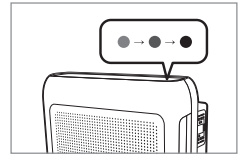
## | Ausgezeichnete Luftreinigungsleistung

Der GreenHEPA™-Filter kann luftgetragene Allergene und Verunreinigungen bis zu 0,3 Mikrometer abfangen. Das Filtersystem der Einheit wurde so optimiert, dass Schadstoffe im Innenbereich schnell und effektiv entfernt werden.



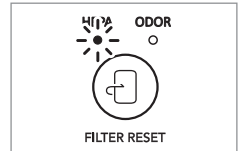
## | Luftgüteanzeige

Hiermit wird der vom Staubfühler gemessene Verschmutzungsgrad der Raumluft angezeigt. Die Farbe der Luftgüteanzeige ändert sich in Echtzeit entsprechend der Raumluftverschmutzung (Blau → Dunkelviolett → Rot).



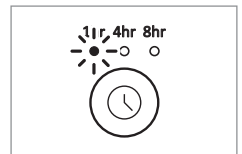
## | Filtertauschanzeige

Das Gerät kontrolliert den Filtertauschzyklus und schaltet die entsprechende Anzeige ein. So wird der Komfort für den Kunden beim Filterwechsel verbessert.



## | Timer

Mit der Timer-Funktion können Sie steuern, wie lange der Luftwäscher laufen soll, bis er automatisch ausgeschaltet wird.





Wir danken Ihnen, dass Sie sich für einen **Coway-Luftwäscher** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung genau durch, damit Sie Ihren Luftwäscher richtig bedienen und Instand halten können. Wenn während des Gebrauchs Probleme auftreten, können Sie in der Bedienungsanleitung nachschlagen, um Lösungen dafür zu finden. Diese Bedienungsanleitung enthält die Produktgarantie, bewahren Sie sie also sicher auf.

## | INHALT

### Zu Ihrer Information

---

- | 03 | SICHERHEITSINFORMATIONEN  
Gefahr  
Achtung  
Vorsicht
- | 07 | TEILE UND BEZEICHNUNGEN
- | 09 | LUFTREINIGUNGSPROZESS

### Verwendung

---

- | 10 | VOR DEM GEBRAUCH  
Einsetzen der Filter
- | 11 | ANZEIGEN UND TASTEN
- | 13 | VERWENDUNG
- | 14 | PARTIKELFÜHLER  
EINSTELLEN

### Pflege

---

- | 15 | REINIGUNG  
Gerät  
Filter
- | 17 | FILTERTAUSCH

### Sonstiges

---

- | 18 | FEHLERBEHEBUNG
- | 19 | TECHNISCHE DATEN DES  
GERÄTES
- | 21 | GARANTIEKARTE

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung an einem leicht zugänglichen oder gut sichtbaren Ort auf.

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

---










**GEFAHR:** Wenn Sie die unten aufgeführten Sicherheitshinweise nicht befolgen, können schwere Verletzungen und sogar Tod die Folge sein.

- ▲ Verwenden Sie keine beschädigten Netzstecker oder lose Steckdosen.
- ▲ Schließen Sie den Netzstecker an eine eigene Steckdose mit 220 V bis 240 V~ bei 50 Hz, 60 Hz an.
- ▲ Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel.
- ▲ Fassen Sie den Netzstecker niemals mit nassen Händen an.
- ▲ Das Netzkabel nicht mit Gewalt verbiegen oder unter einem schweren Gegenstand verlegen, um eine Beschädigung des Kabels zu vermeiden.
- ▲ Den Netzstecker nicht wiederholt abziehen und wieder einstöpseln.
- ▲ Wenn die Steckdose nass ist, ziehen Sie vorsichtig den Netzstecker und lassen Sie die Steckdose vollständig trocknen, ehe Sie das Gerät wieder verwenden.
- ▲ Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, ehe Sie Teile kontrollieren oder austauschen.
- ▲ Entfernen Sie Staub und Wasser vom Netzstecker.
- ▲ Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen und Mehrfachstecker an, an die auch andere Geräte angeschlossen sind. Verwenden Sie eine gesonderte Steckdose nur für dieses Gerät.
- ▲ Ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose, wenn das System lange Zeit nicht verwendet werden soll.
- ▲ Nehmen Sie keinesfalls selbst Reparaturen oder Veränderungen an dem Netzkabel vor.
- ▲ Wenn das Netzkabel beschädigt ist, ersetzen Sie das Kabel keinesfalls selbst. Wenden Sie sich an das Kundendienstzentrum, um es ersetzen zu lassen.
- ▲ Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.
- ▲ Stellen Sie das Gerät nicht in Bereichen mit Feuchtigkeit oder Wasser (Regenwasser) auf.

- ▲ Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, wo leicht entzündliche Gase oder brennbare Materialien verwendet oder aufbewahrt werden.
- ▲ Stecken Sie keine spitzen Gegenstände wie z. B. einen Zahnstocher in den Luftgütefühler.
- ▲ Wenn das Gerät beginnt merkwürdige Geräusche von sich zu geben, wenn es verbrannt riecht oder sich Rauch entwickelt, sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose ziehen. Wenden Sie sich dann an unser Kundendienstzentrum.
- ▲ Stellen Sie das Gerät nie ins Wasser.
- ▲ Sprühen Sie keine leicht entzündlichen Materialien wie Insektengifte oder Düfte in den Lufteinlass oder in die Nähe davon.
- ▲ Reparieren, zerlegen und modifizieren Sie das Gerät keinesfalls selbst.
- ▲ Reparieren, zerlegen und modifizieren Sie das Gerät keinesfalls selbst.
- ▲ Stellen Sie keine Behälter mit Wasser, Medizin, Nahrung, Metallgegenstände oder leicht entzündliche Material auf das Gerät.
- ▲ Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- ▲ Sprühen Sie beim Reinigen kein Wasser direkt auf das Gerät, und wischen Sie es nicht mit Reinigungsbenzin oder Verdünner ab.
- ▲ Verwenden Sie das Produkt je nach Modell für den privaten oder geschäftlichen Gebrauch.
- ▲ Verwenden Sie den Luftwäscher nicht in einer Fabrik oder industriellen Umgebung, in der sich Maschinenöl in der Luft befinden könnte.
- ▲ Führen Sie das Kabel nicht unter dem Teppich durch. Nicht mit Läufern, Teppichen oder anderen Bodenbelägen abdecken. Führen Sie das Kabel nicht unter Möbeln oder Haushaltsgeräten entlang. Ordnen Sie das Kabel außerhalb von Laufbereichen so an, dass man darüber nicht stolpern kann.

# SICHERHEITSINFORMATIONEN

---

-  **Achtung: Jede Missachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen.**
-  Das Gerät darf nicht von Kindern und nur von Personen bedient werden, die Kenntnisse und/oder Erfahrung in einer Schulung am Gerät durch einen Fachhändler erhalten haben.
  -  Stecken Sie niemals Ihre Finger oder irgendwelche Fremdkörper in den Lufteinlass oder -auslass.
  -  Gestatten Sie nicht, dass sich Kinder an das Gerät hängen oder darauf klettern.
  -  Wenn Sie die Frontverkleidung entfernen, gehen Sie mit Vorsicht vor, damit keine Körperteile oder andere Objekte in den oberen Teil des Gerätes gelangen.
  -  Dieses Gerät verfügt über einen gepolten Stecker (ein Stift ist breiter als der andere). Um das Stromschlagrisiko zu senken, passt dieser Stecker nur in einer Orientierung in einen gepolten Stromanschluss. Wenn der Stecker nicht richtig in die Steckdose passt, drehen Sie ihn um. Ist dieses nicht möglich, wenden Sie sich an einen zugelassenen Elektriker. Versuchen Sie nicht, dieses Sicherheitsmerkmal zu umgehen.
  -  Betreiben Sie den Lüfter nicht mit beschädigtem Kabel oder Stecker. Trennen Sie den Lüfter von der Stromversorgung und geben Sie ihn zur Überprüfung und/oder Instandsetzung an einen zugelassenen Reparaturbetrieb.
  -  Führen Sie das Kabel nicht unter dem Teppich durch. Decken Sie das Kabel nicht mit Läufern, Teppichen oder anderen Bodenbelägen ab. Ordnen Sie das Kabel außerhalb von Laufbereichen und so an, dass man darüber nicht stolpern kann.

 **VORSICHT: Jede Missachtung der folgenden Vorsichtsmaßnahmen kann zu leichten Verletzungen oder Sachschäden führen.**

- ▲ Installieren Sie das Gerät nicht auf geneigten Oberflächen.
- ▲ Üben Sie keinen Druck oder Gewalt auf das Gerät aus.
- ▲ Wenn das Gerät in Betrieb ist, halten Sie einen Abstand von mindestens 20 cm von den Wänden oder benachbarten Objekten und einen Freiraum von 30 bis 60 cm über dem Produkt ein.
- ▲ Stellen Sie das Produkt so auf, dass die Luftzirkulation im Bereich des Produkts nicht blockiert wird.
- ▲ Stellen Sie den Luftwäscher in sicherer Entfernung von Leuchten und direktem Sonnenlicht auf.
- ▲ Stellen Sie den Luftwäscher in mindestens 2 m Entfernung von elektronischen Geräten (z. B. Fernseher) auf.
- ▲ Stellen Sie den Luftwäscher nicht an einem Ort auf, wo er direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
- ▲ Tauschen Sie die Filter entsprechend den Angaben zum Filtertauschzyklus.
- ▲ Reinigen Sie den Vorfilter regelmäßig mit Wasser und lassen Sie ihn vor Gebrauch vollständig trocknen.
- ▲ Geeignet für den Einsatz zusammen mit elektronischen Drehzahlreglern.
- ▲ Reinigung und Wartung durch den Benutzer, z. B. Schmierung, können zu Brand, Stromschlag oder Personenschäden führen.
- ▲ Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie irgendwelche Wartungsarbeiten beginnen.

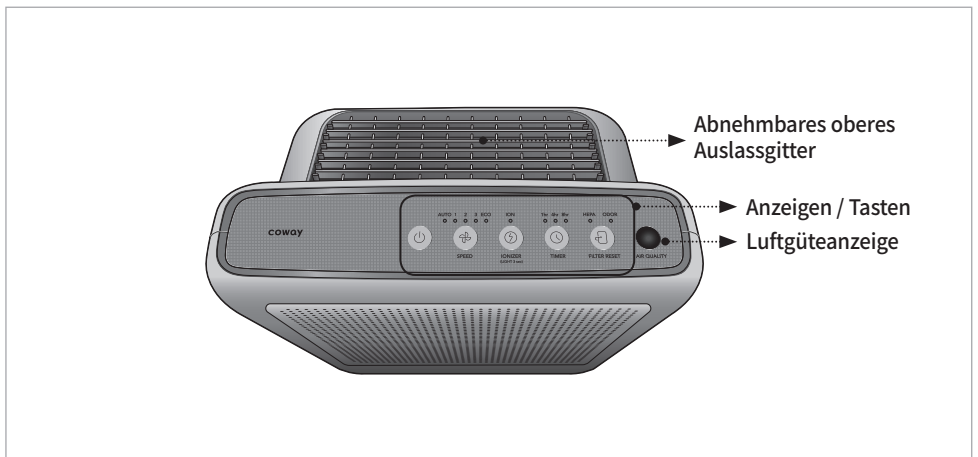
**LESEN SIE DIESE ANLEITUNG SORGFÄLTIG DURCH  
UND BEWAHREN SIE SIE AUF**

# TEILE UND BEZEICHNUNGEN

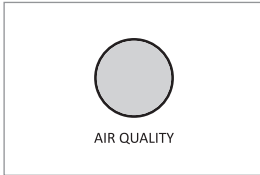
## | Vorderseite / Rückseite



## | Bedien- / Anzeigeelemente



## | Luftgüteeanzeige



Sauber:  
Blau



Verunreinigt:  
Dunkles  
Purpur



Stark  
verunreinigt  
Rot

- Die Qualität der Raumluft kann anhand der Farbe der runden Lampe bestimmt werden, die sich oben am Luftwäscher befindet.

## | Komponenten



Benutzerhandbuch

# LUFTREINIGUNGSPROZESS

---

## | Vorfilter

Dieser Filter entfernt relativ große Staub- und Schmutzpartikel, Mensch- und Tierhaare usw.

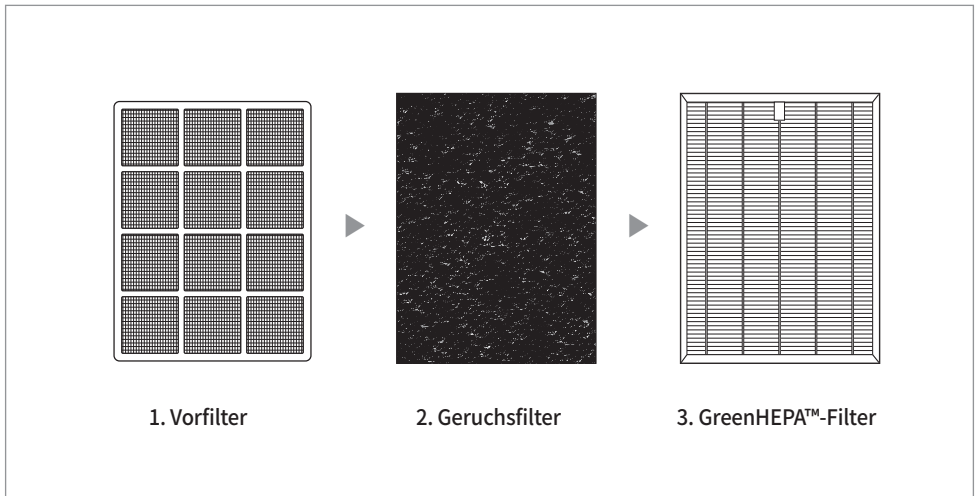
## | Geruchsfilter

Wenn Sie Ihre Wohnung frisch und geruchsfrei halten möchten, ist der Geruchsfilter besonders wirksam zum Abfangen von Gerüchen und Luftverschmutzung.

## | GreenHEPA™-Filter

Der True-HEPA-Hochleistungsfilter entfernt effektiv bis zu 99,97 % des Feinstaubs und Zigarettenrauchs.

\* Coway GreenHEPA™ Filter werden mit Konservierungsmitteln (Silber Natrium Hydrogen Zinkphosphat und Thiabendazol) behandelt, um den Filter vor dem Wachstum von Schimmel und Bakterien zu schützen und die Lebensdauer des Filters zu verlängern.



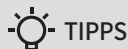


## | VOR DEM GEBRAUCH KONTROLLIEREN!

**▲ Dieses Gerät ist nur für Stromnetze mit 220 bis 240 V~ bei 50 Hz, 60 Hz geeignet.**

Schließen Sie das Gerät nur an die auf dem Typenschild angegebene Spannung an.

## | EINSETZEN DES FILTERS



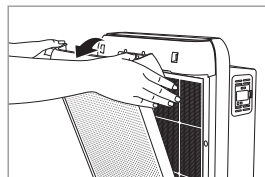
TIPPS

- Stellen Sie vor dem Einsetzen des Filters sicher, dass alle Kunststoffverpackungsteile entfernt wurde n.
- Dieses Gerät ist zum Einsatz in Privathaushalten bestimmt. Verwenden Sie es nur in geschlossenen Räumen.
- Wenn das Gerät außer Betrieb ist, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Achten Sie beim Einsetzen des Filters darauf, dass die Filtervorderseite in die richtige Richtung zeigt.

► Reihenfolge der Filter : Vorfilter → Geruchsfilter → GreenHEPA™-filter

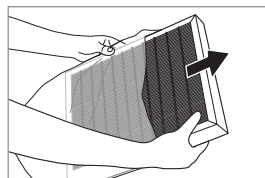
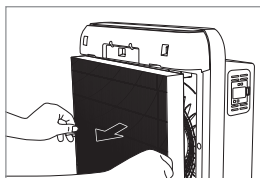
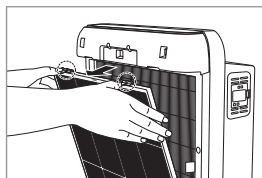
### 1. Öffnen Sie die Frontklappe.

Ziehen Sie am oberen Teil der Frontklappe, um sie zu öffnen.



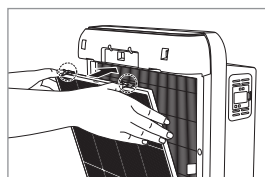
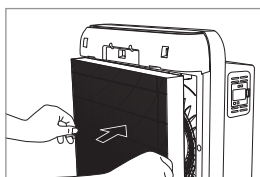
### 2. Nehmen Sie die Filter heraus und entsorgen Sie die Kunststoffverpackung.

Entfernen Sie die Kunststoffverpackung der Filter und setzen Sie diese in der richtigen Reihenfolge ein.



### 3. Setzen Sie die Filter in dieser Reihenfolge ein : Vorfilter → Geruchsfilter → GreenHEPA™-Filter

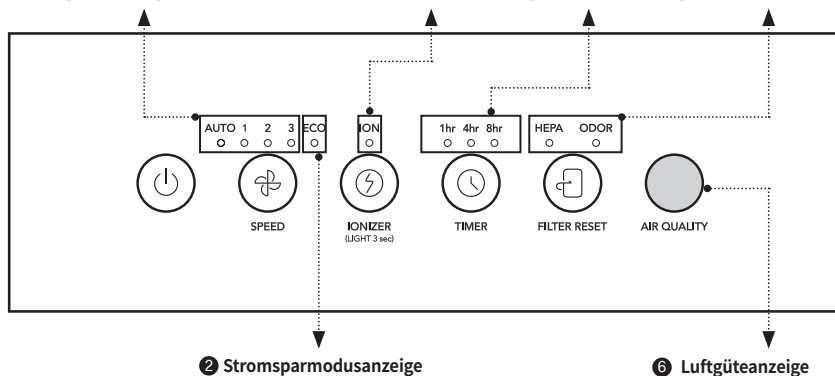
Achten Sie beim Einsetzen des Vorfilters darauf, dass Sie ihn am Griff fest hineindrücken.



# ANZEIGEN UND TASTEN

## | ANZEIGETEIL

- ① Geschwindigkeitsanzeige      ③ Ionisatoranzeige      ④ Timeranzeige      ⑤ Filtertauschanzeige



- ① **Geschwindigkeitsanzeige**  
zeigt die aktuelle Lüfterdrehzahl an. Jede Anzeige wird passend zu ihrer Luftgeschwindigkeit eingeschaltet.



- ② **Stromsparmodusanzeige**  
wird zusammen mit dem Stromsparmodus eingeschaltet.



- ③ **Ionisatoranzeige**  
Sie zeigt an, ob der Ionisator ein- oder ausgeschaltet ist.



- ④ **Timeranzeige**  
Sie zeigt die aktuelle Zeiteinstellung für die Luftreinigung an. Jede Anzeige wird passend zu ihrem Timer eingeschaltet.

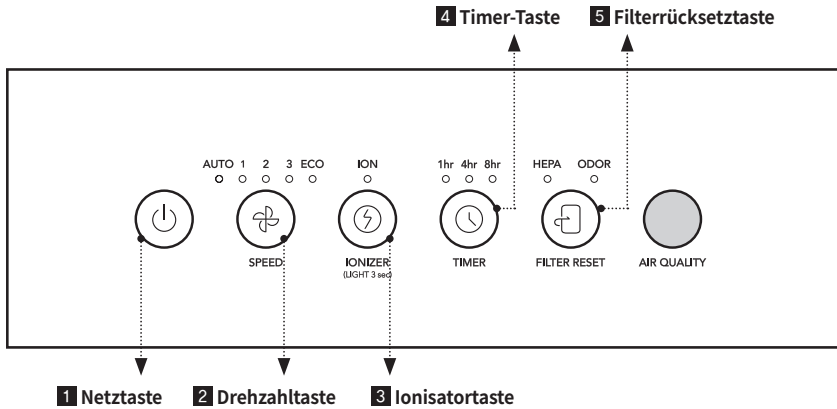


- ⑤ **Filtertauschanzeige**  
Tauschen Sie den Filter, wenn die Filteranzeige leuchtet. Siehe Filtertauschzyklus für jeden Filter.



- ⑥ **Luftgüteanzeige**  
Sie zeigt den aktuellen Verschmutzungsgrad des Raums an.

## | TASTEN

**1 Netzaste**

Mit dieser Taste schalten Sie das Gerät ein/aus.

- \* Um den Strom auszuschalten, halten Sie die Netzaste etwa 1 Sekunde lang gedrückt.

**2 Drehzahlaste**

Mit dieser Taste stellen Sie die Lüfterdrehzahl ein. Verfügbare Einstellungen für die Lüfterdrehzahl: Auto → 1 → 2 → 3 → ÖKO.

**3 Ionisatoraste**

Mit dieser Taste schalten Sie den Ionisator ein/aus.

- \* Halten Sie die Ionisatoraste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Leuchte der Luftgüteanzeige ein- oder auszuschalten.

**4 Timer-aste**

Verwenden Sie diese Taste, um den Luftwäscher nach einer bestimmten Zeit auszuschalten. Die verfügbaren Timereinstellungen lauten: 1, 4 und 8 Stunden.

**5 Filterrücksetzaste**

Wenn die Filtertauschanzeige leuchtet, müssen Sie den betreffenden Filter tauschen und anschließend auf die RESET-Taste drücken.

# VERWENDUNG



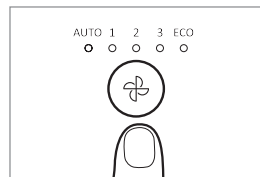
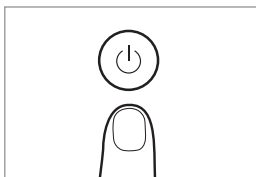
## TIPPS

- Schließen Sie den Netzstecker an eine Steckdose an, ehe Sie das Gerät verwenden.
- Wenn der Luftwäscher eingeschaltet wird, arbeitet er automatisch im Automatikbetrieb.

## | Manueller und automatischer Betrieb

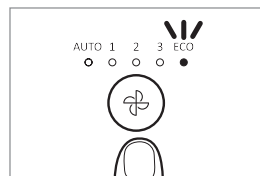
Drücken Sie die Netztaaste und wählen Sie dann durch Drücken der Drehzahltaaste die Drehzahl des Lüfters.

Auto → 1 → 2 → 3 → ÖKO



## | So stellen Sie den Automatikbetrieb ein

Drücken Sie die Drehzahltaaste, um den Stromsparmmodus zu aktivieren. Drücken Sie die Taste so oft, bis die Anzeige für den Stromsparmetrieb aufleuchtet.



### - Automatikbetrieb

Passt die Drehzahleinstellung automatisch optimiert an die vom Staubsensor ermittelte Raumluftgüte an und wählt eine der Drehzahlen von 1 bis 3 .  
Diese Betriebsart ist für Normalbetrieb geeignet.

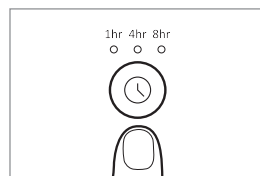
### - Stromsparmetrieb

Wenn 10 Minuten lang keine Luftverschmutzung festgestellt wird, stoppt der Lüfter automatisch, um Energie zu sparen.  
Diese Besonderheit hilft, die Stromkosten zu senken.

## | Timeraktivierung/-deaktivierung

Die Timerfunktion sorgt dafür, dass der Luftwäscher nach 1, 4 oder 8 Stunden automatisch ausgeschaltet wird.

- \* Um den Timer zu deaktivieren, halten Sie die Timertaste so lange gedrückt, bis die Anzeige nicht mehr leuchtet.
- \* 1H – 4H – 8H – Timer aus



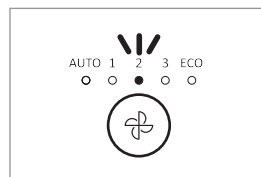
### | Einstellen der Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors

Beim Versand ist der Luftgütesensor des Gerätes auf die Standardempfindlichkeit eingestellt. Wenn der Verschmutzungsgrad nach zweistündigem Betriebs weiterhin als maximal oder länger als 1 Stunde als minimal angezeigt wird, obwohl die Luft unsauber erscheint, stellen Sie die Empfindlichkeit des Luftgütesensors folgendermaßen ein:

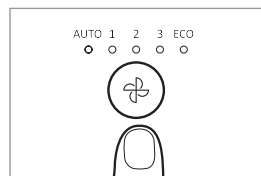
1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Luftwäscher gleichzeitig 2 Sekunden lang die Taste zum Einstellen der Luftstromgeschwindigkeit und die Ionisatortaste.



2. Die Drehzahlanzeige blinkt im Abstand von 1 Sekunde und Sie hören einen Signalton. Die Geschwindigkeitsanzeige blinkt, um die Sensorempfindlichkeit anzuzeigen.



3. Stellen Sie die Empfindlichkeit durch Drücken der Drehzahl-Taste ein. Die Geschwindigkeitsanzeige blinkt, um die Sensorempfindlichkeit anzuzeigen.



Geschwindigkeitsstufe 1	Geschwindigkeitsstufe 2	Geschwindigkeitsstufe 3
Empfindlich	Standard	Unempfindlich

- \* Hohe Empfindlichkeit : Wenn der Luftwäscher länger als eine Stunde einen Verschmutzungsgrad von 1 anzeigt, wenn der tatsächliche Verschmutzungsgrad höher ist.
- \* Geringe Empfindlichkeit : Wenn der Luftwäscher weiterhin die höchste Verschmutzung anzeigt, selbst wenn der Luftwäscher länger als zwei Stunden betrieben wird,

4. Drücken Sie gleichzeitig 2 Sekunden lang die Taste zum Einstellen der Luftstromgeschwindigkeit und die Ionisatortaste. Der Luftwäscher nimmt dann den normalen Betrieb wieder auf.

- \* Die neue Einstellung wird auch dann angewendet, wenn 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird.



# REINIGUNG

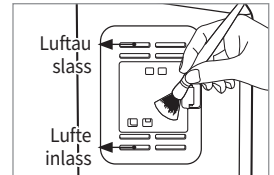
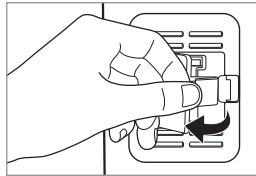


## TIPPS

- Ziehen Sie stets den Netzstecker, ehe Sie den Luftwäscher reinigen.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die organische Lösungsmittel (Fettlöser, Verdüner, usw.), Bleichmittel, Chlor oder Scheuermittel enthalten.
- Tauchen Sie den Luftwäscher nicht in Wasser und sprühen Sie kein Wasser direkt darauf.

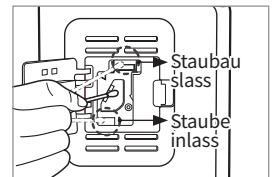
## | Reinigen des Luftgütesensors (alle 2 Monate)

1. Öffnen Sie rechts am Gerät die Klappe zum Luftgütesensor. Reinigen Sie mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger zuerst den Lufteinlass, dann den Auslass und schließlich den Luftgütesensor.



2. Feuchten Sie ein Baumwolltuch leicht an und reinigen Sie die Linse sowie den Staubeinlass und -auslass. Entfernen Sie die restliche Feuchtigkeit mit einem trockenen Baumwolltuch.

- \* Ohne regelmäßige Reinigung verschlechtert sich die Leistung des Luftgütesensors.
- \* Der Reinigungsvorgang unterscheidet sich je nach Betriebsumgebung. Wenn Sie das Gerät in einer staubigen Umgebung verwenden, müssen Sie den Sensor häufiger reinigen.



## | Reinigen von Lufterinlass und Luftauslass (alle 2 Monate)

Reinigen Sie den Lufterinlass und den Luftauslass mit einer weichen Bürste.

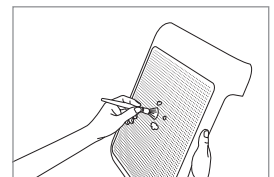
- \* Gehen Sie vorsichtig vor, damit kein Staub in den Luftwäscher fallen kann.
- \* Wenn Sie mit Staub bedeckt sind, lassen Sie den Luftwäscher für 10 Minuten im manuellen Modus laufen, um den Staub von der Entlüftung zu blasen. Sie können dann im Normalbetrieb fortfahren.



## | Reinigen der Frontklappe

Lösen Sie die Frontklappe vom Gerät und entfernen Sie den an der Oberfläche anhaftenden Staub mit einer weichen trockenen Bürste oder einem weichen trockenen Tuch.

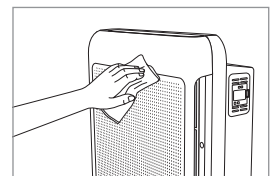
- \* Verwenden Sie bei schwerer Verunreinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch, setzen Sie aber keine Scheuermittel ein.



## | Reinigen des Gehäuses (alle 2 bis 4 Wochen)

Verwenden Sie ein trockenes, weiches Tuch, um das Gerät zu reinigen.

- \* Verwenden Sie bei schwerer Verunreinigung ein leicht angefeuchtetes Tuch, setzen Sie aber keine Scheuermittel ein.



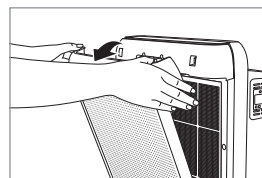


TIPPS

- Ziehen Sie immer den Netzstecker des Geräts, ehe Sie den Filter reinigen.
- Der Vorfilter ist wieder verwendbar, wenn Sie den Staub entfernen und ihn mit Wasser reinigen.
- Die Geräteleistung kann sich verschlechtern, wenn der Vorfilter lange Zeit nicht gereinigt wird.
- Geruchsfilter und True HEPA-Filter können nicht gereinigt und erneut verwendet werden.  
Reinigen Sie ihn niemals mit Wasser.

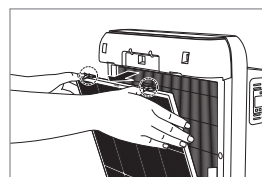
## Reinigen des Vorfilters (alle 2 – 4 Wochen)

1. Ziehen Sie am oberen Teil der Frontklappe, um sie zu öffnen.

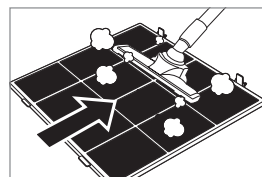


2. Drücken Sie auf den oberen Clip des Vorfilters und ziehen Sie ihn heraus.

- \* Damit kein Staub herunterfällt, gehen Sie beim Entfernen des Filters vorsichtig vor und stoßen Sie nirgendwo an.



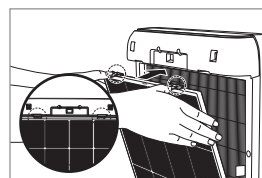
3. Reinigen Sie den Vorfilter mit einem Staubsauger oder, je nach Verschmutzungsgrad, mit Wasser.



4. Setzen Sie den Vorfilter ein, nachdem jegliche Feuchtigkeit verschwunden ist.

Setzen Sie die Frontklappe wieder ins Gerät ein.

- \* Wenn Sie den Vorfilter wieder in das Gerät einsetzen, passen Sie den Haken korrekt ein.



# FILTERTAUSCH



## TIPPS

- Achten Sie beim Einsetzen des Filters darauf, dass die Filtervorderseite in die richtige Richtung zeigt.
- Um eine optimale Leistung des Geräts zu gewährleisten, verwenden Sie nur Originalfilter von Coway.
- Ziehen Sie stets den Netzstecker, bevor Sie die Filter austauschen.

## Reinigungs- und Tauschfrequenz der Filter

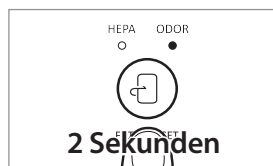
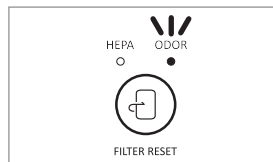
Filter	Häufigkeit	Methode
Vorfilter	Alle 2 – 4 Wochen	Reinigung
Geruchsfilter	Alle 6 Monate	Austausch
GreenHEPA™-Filter	Jährlich	Austausch

\* Die angegebenen Lebensdauern wurden berechnet auf der Grundlage von achtstündigem Dauerbetrieb bei maximaler Luftgeschwindigkeit.

\* Die empfohlenen Filtertauschfrequenzen können sich je nach Betriebsumgebung unterscheiden.

## Zurücksetzen der Filtertauschanzeige

1. Die Filtertauschanzeige blinkt, wenn der Filter ausgetauscht werden muss.
2. Geruchs-LED: Geruchsfilter  
HEPA LED: GreenHEPA™-Filter
3. Die Verschmutzungsanzeige leuchtet nicht auf, wenn die Filtertauschanzeige aktiviert ist.
4. Nachdem Sie den Filter getauscht haben, drücken Sie 2 Sekunden lang auf die Rücksetztaste.



## Zwangsrücksetzung

Wenn Sie einen Filter getauscht haben, bevor der Zeitpunkt für Filtertausch erreicht ist, können Sie den Filtertauschzyklus zwangsweise auf die Werkseinstellung zurücksetzen.

1. Wenn die Rücksetzfunktion nicht aktiviert ist, halten Sie die Rücksetztaste 2 Sekunden lang gedrückt.
2. Drücken Sie auf die Rücksetztaste, um den gewünschten Filter auszuwählen, der zwangsweise zurückgesetzt werden soll.  
Einmal drücken: Geruchs-LED (Geruchsfilter)  
Zweimal drücken: HEPA-LED (GreenHEPA™-Filter)
3. Nachdem Sie den Filter zum Zurücksetzen ausgewählt haben, halten Sie die Rücksetztaste 2 Sekunden lang gedrückt. Dann wird die bisher verstrichene Zeit im elektronischen Zeitzähler gelöscht.
  - \* Wenn mit Zwangsrücksetzung 5 Sekunden lang keine Eingabe erfolgt, wird der Rücksetzmodus beendet.



Der Luftwäscher arbeitet bereits aus geringfügiger Ursache möglicherweise nicht ordnungsgemäß. Dies muss nicht unbedingt auf eine Fehlfunktion des Geräts zurückzuführen sein, sondern kann auch daran liegen, dass der Benutzer sich noch nicht mit dem Gerät auskennt. In solchen Fällen können Sie das Problem auch ohne Anruf beim Kundendienst einfach lösen, indem Sie die folgenden Punkte abprüfen. Wenn das Problem auch nach diesen Überprüfungen nicht behoben ist, wenden Sie sich an unser Kundendienstzentrum.

Problem	Prüfen	Mögliche Lösungen
<b>Kein Luftstrom.</b>	• Ist der Netzstecker angeschlossen?	Den Netzstecker in eine 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz Netzsteckdose anschließen.
	• Ist die Anzeige ganz ausgeschaltet?	Drücken Sie die Netztaaste und wählen Sie dann die gewünschte Funktion.
	• Ist kein Strom vorhanden?	Verwenden Sie den Luftwäscher, nachdem die Stromversorgung wiederhergestellt ist.
	• Ist die vordere Abdeckung geschlossen?	Schließen Sie die Frontklappe richtig.
<b>Die Luftgeschwindigkeit ändert sich nicht.</b>	• Manueller Betrieb?	Stellen Sie die gewünschte Betriebsart ein.
<b>Die Luftgeschwindigkeit ist deutlich geringer als zuvor.</b>	• Ist der Reinigungs- oder Tauschzeitpunkt des Filters erreicht?	Überprüfen Sie die Reinigungs- und Tauschfrequenz des Filters und reinigen/ersetzen Sie den Filter bei Bedarf.
<b>Ein schlechter Geruch tritt aus dem Luftauslass aus.</b>	• Ist der Reinigungs- oder Tauschzeitpunkt des Filters erreicht?	Überprüfen Sie die Reinigungs- und Tauschfrequenz des Filters und reinigen/ersetzen Sie den Filter bei Bedarf.
<b>Die Farbe der Verschmutzungsanzeige bleibt immergleich.</b>	• Befindet sich Staub auf der Linse des Verschmutzungssensors?	Reinigen Sie die Linse des Verschmutzungssensors.
	• Zeigt die Verschmutzungsanzeige ständig eine starke Verschmutzung an?	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Luftgütesensors auf „Unempfindlich“ oder „Standard“ ein.
	• Zeigt die Verschmutzungsanzeige ständig eine niedrige Verschmutzung an?	Stellen Sie die Empfindlichkeit des Verschmutzungssensors auf "Empfindlich" oder "Standard" ein.
<b>Andere funktionale Probleme werden festgestellt.</b>	• Überprüfen Sie die Symptome, ziehen Sie den Netzstecker aus der Dose und fragen Sie unser Kundendienstcenter.	

# TECHNISCHE DATEN DES GERÄTES

---

Technische Daten des Geräts	Luftwäscher
<b>Modell</b>	Airmega 200M (AP-1518R)
<b>Staubfilterung</b>	Mechanische Staubfilterung (GreenHEPA™-Filter)
<b>Sicherheitsausstattung</b>	Der Lüftermotor wird ausgeschaltet, sobald die Frontklappe geöffnet wird.
<b>Einbauort</b>	Nur in geschlossenen Räumen
<b>Maximaler Luftstrom</b>	7.2 m <sup>3</sup> /min
<b>Abmessungen</b>	430 mm (W) X 466 mm (H) X 251 mm (D)
<b>Gewicht</b>	5.9 kg

► Änderungen der technischen Daten vorbehalten



# GARANTIEKARTE

## LUFTREINIGER Airmega 200M (AP-1518R) (“PRODUKT”) ZWEI JAHRE EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

**Modell:**

**Seriennummer:**

**Kundenname:**

**Kaufdatum:**

(“EIGENTÜMERS”)

---

### **Diese Garantie deckt ab:**

Beginnend mit dem Kaufdatum des Produktes und fortgesetzt für einen Zeitraum von zwei Jahren, wenn Herstellungsfehler des Produkts dazu führen, dass das Produkt nicht ordnungsgemäß für den vorgesehenen Verwendungszweck funktioniert. COWAY wird nach eigenem Ermessen das Produkt reparieren oder ersetzen, vorbehaltlich der hierin enthaltenen Ausschlüsse, Bedingungen und Einschränkungen.

Entscheidungen über den Umfang der erforderlichen Reparatur oder des Austauschs werden ausschließlich von COWAY getroffen.

Diese Garantie gilt nur für den Teil des Produkts, das zum Zeitpunkt des Garantieanspruchs Mängel aufweist. Das Ersatzteil sowie alle übrigen Teile des Originalproduktes werden nur für die ursprüngliche zweijährige Garantiezeit gewährt. Diese beschränkte Garantie gilt nur für Produkte, die für eine von COWAY für das Produkt spezifizierte Anwendung verwendet und in strikter Übereinstimmung mit den von COWAY veröffentlichten Spezifikationen, die zum Zeitpunkt der Anwendung gültig waren, angewendet werden.

WIRD DAS PRODUKT FÜR EINEN ANDEREN ALS DEN VORGESEHENEN ZWECK VERWENDET, ERLISCHT DIE GARANTIE.

### **Was diese Garantie nicht abdeckt:**

Diese Garantie beinhaltet, dass das Produkt frei von Fabrikationsfehlern ist, die die Funktionsfähigkeit des Produktes für den vorgesehenen Verwendungszweck beeinträchtigen; es ist keine Garantie dafür, dass das Produkt niemals Reparaturen erfordert oder Verantwortlichkeiten, Verbindlichkeiten oder Verpflichtungen übernimmt, die nicht ausdrücklich im vorherigen Abschnitt aufgeführt sind. COWAY ist nicht verantwortlich oder haftbar für Personen- oder Sachschäden jeglicher Art, auch wenn sie sich aus einer Verletzung dieser Garantie ergeben.

### **Einschränkungen und Ausschlüsse:**

SOWEIT DIES NACH GELTENDEM RECHT ZULÄSSIG IST, LEHNT COWAY JEDE ANDERE AUSDRÜCKLICHE ODER STILLSCHWEIGENDE GARANTIE ALS DIE HIER ANGEGEBENE AB. DIESE GARANTIE ERSETZT UND SCHLIESST ALLE ANDEREN GARANTIEEN, BEDINGUNGEN UND ZUSICHERUNGEN AUS, WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND, MÜNDLICH ODER SCHRIFTLICH, GESETZLICH ODER ANDERWEITIG, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF IMPLIZITE BEDINGUNGEN ODER GARANTIEEN HINSICHTLICH DER MARKTGÄNGIGKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DES COWAY-PRODUKTES. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN KEINE EINSCHRÄNKUNGEN DER DAUER EINER STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE, SODASS DIE OBEN GENANNT EINSCHRÄNKUNG MÖGLICHERWEISE NICHT FÜR SIE GILT. COWAY ERMÄCHTIGT KEINE PERSON, EINSCHLIESSLICH SEINER VERTRETER, EINE ZUSICHERUNG ZU MACHEN ODER EINE GARANTIE, EINEN ZUSTAND ODER EINE GARANTIE IN BEZUG AUF DAS PRODUKT MIT AUSNAHME DIESER GARANTIE ZU GEBEN. DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST DAS EINZIGE UND AUSSCHLIESSLICHE RECHTSMITTEL DES EIGENTÜMERS GEGEN COWAY. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR FOLGESCHÄDEN, EXEMPLARISCHE, SPEZIELLE, ZUFÄLLIGE ODER ANDERE SCHÄDEN, EINSCHLIESSLICH, ABER NICHT BESCHRÄNKT AUF, GEWINNAUSFALL UND NUTZUNGSVERLUST. BEILÄUFIG ENTSTANDENE, FOLGE- UND EXEMPLARISCHE SCHÄDEN SIND AUCH DANN NICHT ZU ERSETZEN, WENN DIE IN DIESER GARANTIE VORGESEHENEN RECHTSMITTEL ODER MASSNAHMEN IHREN WESENTLICHEN ZWECK VERFEHLEN. EINIGE LÄNDER ERLAUBEN DEN AUSSCHLUSS ODER DIE EINSCHRÄNKUNG VON ZUFÄLLIGEN ODER FOLGESCHÄDEN NICHT, SO DASS DIE OBEN GENANNT EINSCHRÄNKUNG ODER DER AUSSCHLUSS FÜR SIE MÖGLICHERWEISE NICHT GILT. COWAY IST NICHT HAFTBAR FÜR SCHÄDEN, DIE AUF FAHRLÄSSIGKEIT, GARANTIEVERLETZUNG, VERSCHULDENSUNABHÄNGIGER HAFTUNG ODER EINER ANDEREN RECHTSGRUNDLAGE BERUHEN, DIE NICHT DIE IN DIESER GARANTIE FESTGELEGTE AUSSCHLIESSLICHE HAFTUNG BETRIFFT.

---

---

### **Einschränkungen der stillschweigenden Gewährleistungen:**

Jede stillschweigende Gewährleistung der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck oder Gebrauch ist auf die Dauer der vorgenannten ausdrücklichen schriftlichen Garantie beschränkt.

### **Garantiebedingungen:**

Die fortdauernde Haftung von COWAY im Rahmen dieser Garantie ist an die folgenden Bedingungen geknüpft:

- a) Der Mangel oder die Beschädigung wird nicht verursacht durch anormale Verwendung oder Bedingungen, unsachgemäße Lagerung, unbefugte Änderungen oder Reparaturen, Missbrauch, Vernachlässigung, Unfall, Veränderung, unsachgemäße Installation oder andere Handlungen, die nicht auf ein Verschulden von Coway oder dem Hersteller des Produkts zurückzuführen sind oder die nicht unter die Garantie des Herstellers fallen:
- b) Das Produkt wurde ohne vorherige schriftliche Genehmigung von COWAY nicht verändert, modifiziert oder repariert.
- c) Der Eigentümer hat COWAY innerhalb von dreißig (30) Tagen nach eintreten des Mangels schriftlich über einen Mangel des von dieser Garantie erfassten Produkts informiert.
- d) Es gab keinen unsachgemässen Gebrauch, Missbrauch oder Fahrlässigkeit in Bezug auf das Produkt seitens des EIGENTÜMERS.

### **Verzichtserklärung:**

Das Versäumnis von COWAY, eine der hierin genannten Bedingungen jederzeit durchzusetzen oder sich auf sie zu verlassen, stellt keinen Verzicht auf seine Rechte aus diesem Vertrag dar.

### **Garantieservice und Pflichten des Eigentümers:**

Wenn das Produkt nicht die Leistung für seinen vorgesehenen Zweck erbringt, informieren Sie bitte COWAY oder seine Vertretung innerhalb von 48 Stunden oder innerhalb des nächsten Werktages nach Entdeckung eines Mangels am Produkt. Der Eigentümer muss spätestens dreißig (30) Tage oder innerhalb einer angemessenen Frist nach der Feststellung des Mangels, COWAY oder seine Vertretung schriftlich benachrichtigen.

Ansprüche aus dieser Garantie erfordern einen Kaufnachweis durch den Eigentümer.

<b>COWAY</b>
Addr : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

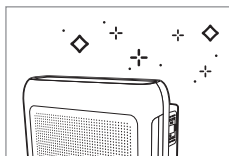
<b>COWAY EU</b>
Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

# CARACTÉRISTIQUES

---

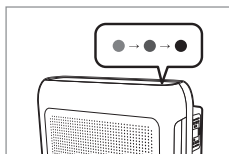
## | Excellentes performances de purification de l'air

Le filtre GreenHEPA™ est capable de piéger les allergènes et contaminants en suspension dans l'air dont la taille peut aller jusqu'à 0,3 microns. Le système de filtration de l'appareil a été optimisé pour éliminer rapidement et efficacement les polluants intérieurs.



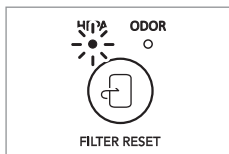
## | Indicateur de qualité de l'air

Il affiche le niveau de pollution de l'air intérieur, mesuré par le capteur de poussière. La couleur de l'indicateur de qualité de l'air change en fonction du niveau de pollution de l'air intérieur en temps réel (bleu → violet foncé → rouge).



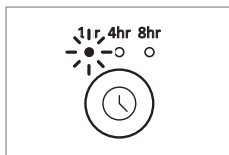
## | Voyant de remplacement des filtres

L'appareil vérifie le cycle de remplacement des filtres et allume le voyant correspondant, améliorant ainsi la commodité pour le client en matière de remplacement des filtres.



## | Minuterie

La fonction de minuterie vous permet de contrôler la durée pendant laquelle vous souhaitez que le purificateur d'air fonctionne avant de s'éteindre automatiquement.



Merci d'utiliser le **purificateur d'air de Coway.**

Veillez lire le présent manuel d'instructions pour utiliser et entretenir correctement votre purificateur d'air. Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation, vous pouvez vous reporter au présent manuel d'instructions pour les résoudre. Le présent manuel d'utilisation contient la garantie de l'appareil, donc veuillez le ranger en lieu sûr.

## | SOMMAIRE

### **Pour information**

---

- | 03 | CONSIGNES DE SÉCURITÉ  
Danger  
Avertissement  
Mise en garde
- | 07 | NOMENCLATURE DES PIÈCES
- | 09 | PROCESSUS DE PURIFICATION  
DE L'AIR

### **Entretien**

---

- | 15 | MÉTHODE DE NETTOYAGE  
Appareil  
Filtre
- | 17 | REMPLACEMENT DES  
FILTRÉS

### **Instructions d'utilisation**

---

- | 10 | AVANT UTILISATION  
Instructions d'installation  
des filtres
- | 11 | VOYANTS ET BOUTONS
- | 13 | INSTRUCTIONS  
D'UTILISATION
- | 14 | RÉGLAGE DU CAPTEUR DE  
PARTICULES

### **Autres**

---

- | 18 | DÉPANNAGE
- | 19 | SPÉCIFICATIONS DE  
L'APPAREIL
- | 21 | CARTE DE GARANTIE

- Rangez votre manuel d'instructions dans un endroit facilement accessible ou visible. -

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

 **DANGER : le non-respect des précautions ci-dessous peut entraîner des blessures graves voire mortelles.**

- ▲ N'utilisez pas de fiche d'alimentation endommagée ou de prise électrique mal fixée.
- ▲ Veuillez brancher la fiche d'alimentation sur une prise électrique mise à la terre dédiée de 220 à 240 V~ et 50 Hz, 60Hz.
- ▲ Ne déplacez pas l'appareil en le tirant juste par son cordon d'alimentation.
- ▲ Ne manipulez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
- ▲ Pour éviter d'endommager ou de déformer le cordon d'alimentation, ne le courbez pas par force et ne le placez pas sous un objet lourd.
- ▲ Ne branchez et débranchez pas de manière répétitive la fiche d'alimentation.
- ▲ Si la prise électrique est mouillée, débranchez prudemment l'appareil et laissez la prise électrique sécher complètement avant toute réutilisation.
- ▲ Veillez à débrancher l'appareil avant d'effectuer une réparation, une inspection ou un remplacement de pièce.
- ▲ Éliminez toute trace de poussière ou d'eau sur la fiche d'alimentation.
- ▲ Ne branchez pas l'appareil sur une prise électrique ou une rallonge qui est actuellement utilisée par plusieurs autres appareils. Utilisez une prise électrique dédiée à l'appareil.
- ▲ Débranchez le système si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.
- ▲ N'essayez pas de réparer et de modifier vous-même le cordon d'alimentation.
- ▲ Si le cordon d'alimentation est endommagé, ne le remplacez pas par vous-même.  
Appelez un centre de service pour le faire remplacer.
- ▲ N'installez pas l'appareil près d'un appareil de chauffage.
- ▲ N'installez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité ou à l'eau (de pluie).



- ▲ N'utilisez pas l'appareil dans des zones où des gaz inflammables ou des matières combustibles sont utilisés ou stockés.
- ▲ N'insérez pas d'objets pointus comme une vrille dans le capteur de qualité de l'air.
- ▲ Si l'appareil émet un bruit étrange, une odeur de brûlé ou de la fumée, débranchez-le immédiatement de la prise électrique et appelez notre centre de service.
- ▲ Ne mettez jamais l'appareil dans de l'eau.
- ▲ Ne vaporisez pas de substances inflammables, comme des insecticides ou des désodorisants, près de l'entrée d'air ou à l'intérieur.
- ▲ Veuillez ne pas démonter, réparer ou modifier l'appareil à votre propre discrétion.
- ▲ Ne placez aucun récipient contenant de l'eau, un médicament, des aliments, des objets métalliques ou des substances inflammables par-dessus l'appareil.
- ▲ Débranchez le système avant de le nettoyer.
- ▲ Ne nettoyez pas l'appareil en vaporisant de l'eau directement dessus et ne nettoyez pas l'appareil avec du benzène ou du diluant.
- ▲ Utilisez l'appareil pour un usage domestique ou professionnel selon le modèle.
- ▲ N'utilisez pas le purificateur d'air dans une usine ou un environnement industriel où de l'huile de machine peut être présente dans l'air.
- ▲ N'acheminez pas le cordon sous des revêtements de sol. Ne le recouvrez pas avec des petits tapis, des tapis longs ou des revêtements similaires. Ne faites pas passer le cordon sous des meubles ou appareils. Disposez le cordon à distance des zones de circulation et à un endroit où il ne pourra pas provoquer de trébuchement.

# CONSIGNES DE SÉCURITÉ

---

**⚠ AVERTISSEMENT : le non-respect des précautions ci-dessous peut entraîner des blessures corporelles considérables ou des dégâts matériels.**

- ⚠ L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants ou des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions.
- ⚠ N'insérez pas vos doigts ou des corps étrangers dans l'entrée ou la sortie d'air.
- ⚠ Ne laissez pas les enfants se suspendre à l'appareil ou monter dessus.
- ⚠ Lors du retrait du cache avant, faites attention à ce qu'aucune partie de votre corps ni aucun objet quel qu'il soit ne se coince dans la partie supérieure de l'appareil.
- ⚠ Cet appareil possède une fiche polarisée (une lame est plus large que l'autre). Pour réduire le risque d'électrocution, cette fiche est conçue pour être insérée dans une prise polarisée dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas complètement dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de contourner cette fonction de sécurité.
- ⚠ N'actionnez aucun ventilateur dont le cordon ou la fiche est endommagé(e). Mettez-le au rebut ou renvoyez-le dans un centre de service agréé pour examen et/ou réparation.
- ⚠ N'acheminez pas le cordon sous des revêtements de sol. Ne recouvrez pas le cordon avec des petits tapis, des tapis longs ou des revêtements similaires. Disposez le cordon à distance des zones de circulation et à un endroit où il ne pourra pas provoquer de trébuchement.



**MISE EN GARDE : le non-respect des précautions ci-dessous peut entraîner des blessures corporelles légères ou des dégâts matériels.**

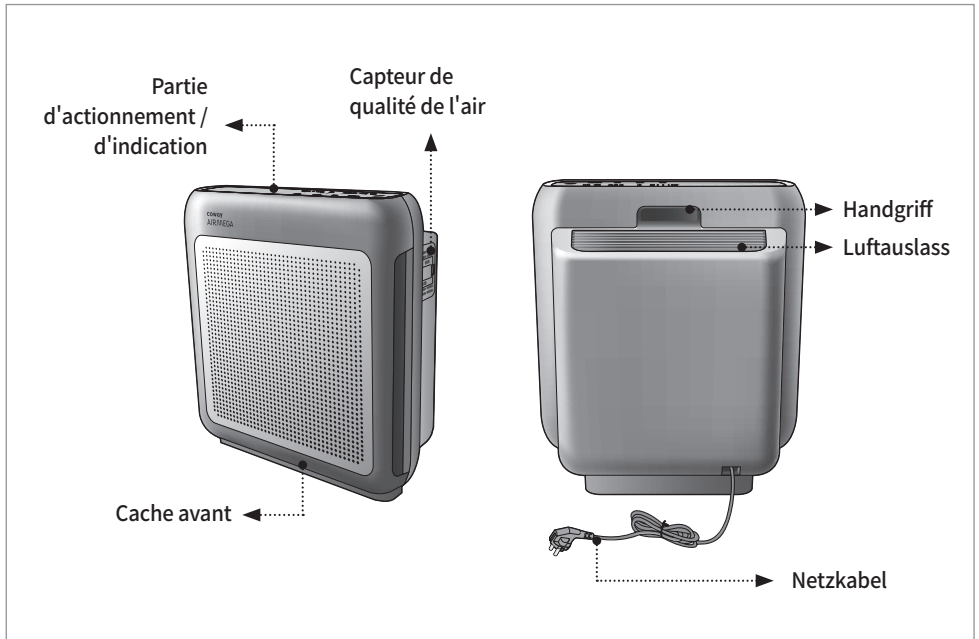
- ▲ N'installez pas l'appareil sur une surface en pente.
- ▲ N'exercez pas de force ou de choc sur l'appareil.
- ▲ Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, maintenez une distance d'au moins 20 cm par rapport aux murs ou aux objets adjacents et 30 à 60 cm au-dessus de l'appareil.
- ▲ Installez l'appareil de sorte qu'aucun obstacle ne bloque la circulation de l'air autour de l'appareil.
- ▲ Installez le purificateur d'air à distance de tout éclairage artificiel intense ou de la lumière directe du soleil.
- ▲ Installez le purificateur d'air à une distance d'au moins 2 m des appareils électroniques comme une TV.
- ▲ N'installez pas le purificateur d'air à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.
- ▲ Remplacez les filtres conformément au cycle de remplacement des filtres.
- ▲ Nettoyez régulièrement le préfiltre avec de l'eau et faites-le sécher complètement avant utilisation.
- ▲ Convient à une utilisation avec des commandes de vitesse à semi-conducteurs.
- ▲ Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur, comme la lubrification, peuvent entraîner un incendie, une électrocution ou des blessures corporelles.
- ▲ Débranchez ou déconnectez l'appareil de l'alimentation électrique avant l'entretien.

---

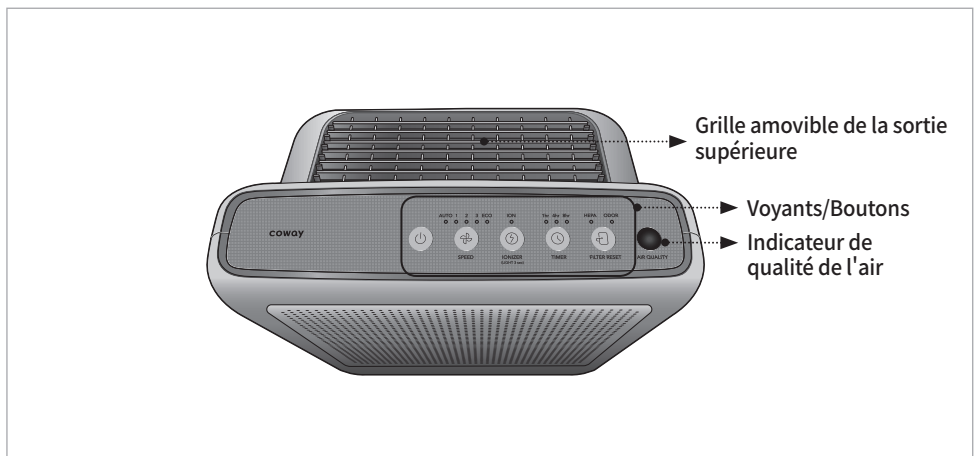
**LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

# NOMENCLATURE DES PIÈCES

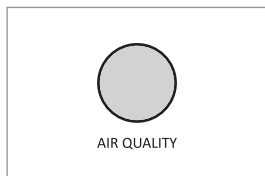
## | Devant / Derrière



## | Partie d'actionnement / d'indication



## | Indicateur de qualité de l'air



Sain :  
bleu



Pollué :  
violet foncé



Très pollué :  
rouge

- Le niveau de qualité de l'air intérieur peut être déterminé par la couleur du voyant rond situé sur le dessus du purificateur d'air.

## | Composants



Manuel d'utilisation

# PROCESSUS DE PURIFICATION DE L'AIR

---

## | Préfiltre

Il élimine les particules relativement grosses de poussière et les moisissures, les cheveux, les poils d'animaux, etc.

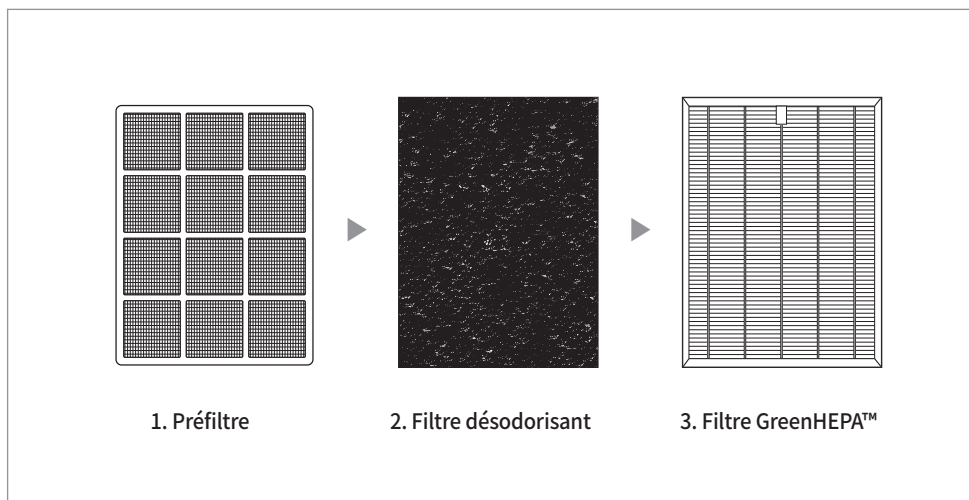
## | Filtre désodorisant

Le filtre désodorisant est particulièrement efficace pour piéger des odeurs et des gaz nocifs, afin de maintenir un environnement frais et sans mauvaises odeurs.

## | Filtre GreenHEPA™

Le filtre composite GreenHEPA™ hautes performances élimine efficacement les fines particules de poussière et la fumée de cigarette jusqu'à 99,97 %.

\* Les filtres Coway GreenHEPA™ sont traités avec des agents conservateurs (hydrogénophosphate de zinc, de sodium et d'argent, et thiabendazole) afin de protéger le filtre contre la prolifération de moisissures et de bactéries et de prolonger sa durée de vie.

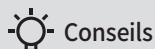


### | À VÉRIFIER AVANT UTILISATION !

#### ▲ L'appareil n'est conçu que pour une alimentation de 220 V à 240 V~ et 50 Hz, 60 Hz.

Branchez le cordon d'alimentation uniquement à une alimentation dont la tension nominale correspond à celle figurant sur la plaque signalétique.

### | INSTALLATION DES FILTRES



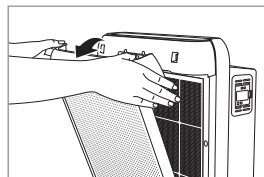
#### Conseils

- Assurez-vous de retirer le sac en plastique de chaque filtre avant d'installer les filtres.
- L'appareil est destiné à une utilisation domestique. Utilisez l'appareil uniquement en intérieur.
- Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique.
- Lors de l'installation des filtres, vérifiez que l'avant des filtres est dans la bonne direction.

► **Ordre des filtres : Préfiltre → Filtre désodorisant → Filtre GreenHEPA™**

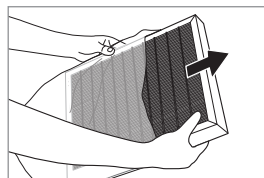
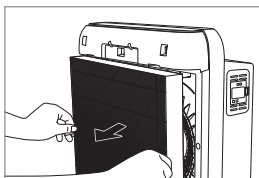
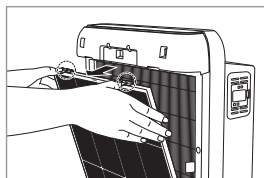
#### 1. Ouvrez le cache avant.

Ouvrez le cache avant en tirant sur sa partie supérieure.



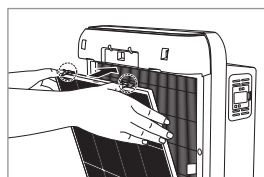
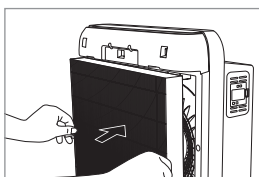
#### 2. Sortez les filtres et retirez le sac en plastique.

Retirez l'emballage en plastique des filtres et installez les filtres dans le bon ordre.



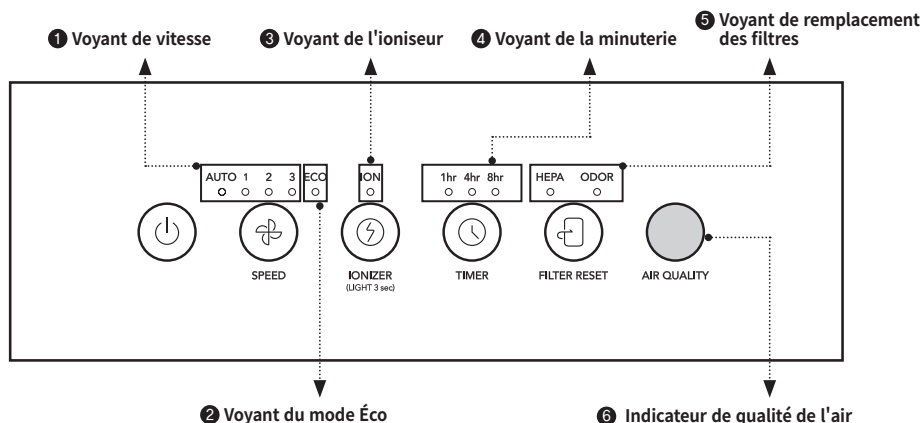
#### 3. Installez les filtres dans l'ordre suivant : Préfiltre → Filtre désodorisant → Filtre GreenHEPA™

Lorsque vous installez le préfiltre, assurez-vous d'appuyer sur la poignée pour l'installer fermement.



# VOYANTS ET BOUTONS

## | VOYANTS



**1 Voyant de vitesse**  
Il indique la vitesse actuelle du ventilateur. Chaque voyant s'allume selon le débit d'air.



**2 Voyant du mode Éco**  
Il s'allume lorsque le mode Éco est activé.



**3 Voyant de l'ioniseur**  
Il indique si l'ioniseur est activé ou désactivé.



**4 Voyant de la minuterie**  
Il affiche le réglage de temps actuel pour la purification de l'air. Chaque voyant s'allume selon la minuterie réglée.



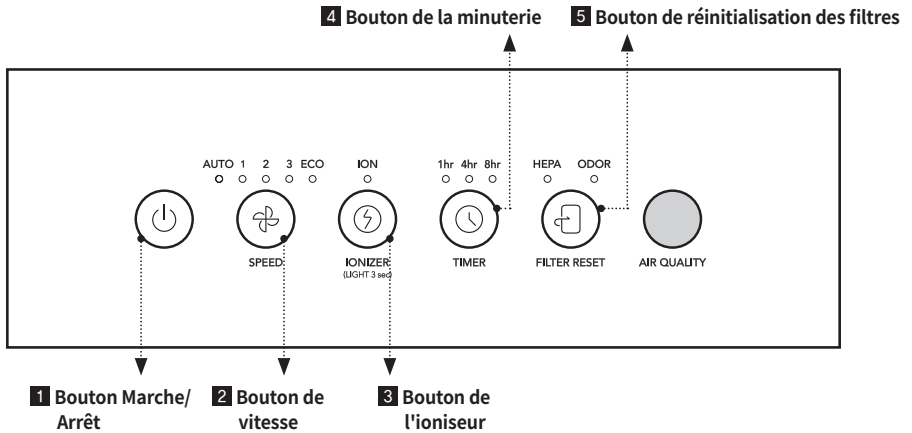
**5 Voyant de remplacement des filtres**  
Remplacez le filtre dès que ce voyant est allumé. Reportez-vous au cycle de remplacement des filtres pour chaque filtre.



**6 Indicateur de qualité de l'air**  
Il indique le niveau de pollution actuel de la pièce.



## | BOUTON



### 1 Bouton Marche/Arrêt

Utilisez ce bouton pour allumer ou éteindre le purificateur d'air.

- \* Pour l'éteindre, maintenez le bouton Marche/Arrêt enfoncé pendant une seconde.



### 2 Bouton de vitesse

Utilisez ce bouton pour régler la vitesse du ventilateur. Les réglages disponibles pour la vitesse du ventilateur sont Automatique → 1 → 2 → 3 → ÉCO.



### 3 Bouton de l'ioniseur

Utilisez ce bouton pour activer ou désactiver l'ioniseur.

- \* Maintenez le bouton de l'ioniseur enfoncé pendant 3 secondes pour allumer ou éteindre l'indicateur de qualité de l'air.



### 4 Bouton de la minuterie

Utilisez ce bouton pour éteindre le purificateur d'air après une durée prédéterminée. Les réglages disponibles pour la minuterie sont 1 H, 4 H et 8 H.



### 5 Bouton de réinitialisation des filtres

Lorsque le voyant de remplacement des filtres est allumé, remplacez le filtre concerné et appuyez sur le bouton de réinitialisation.

# INSTRUCTIONS D'UTILISATION



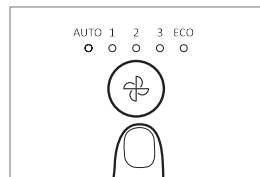
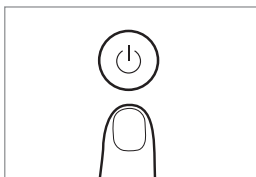
## Conseils

- Avant d'utiliser l'appareil, branchez la fiche d'alimentation sur la prise électrique.
- Lorsque le purificateur d'air est mis sous tension, il se met automatiquement en mode Automatique.

## | Modes Manuel et Automatique

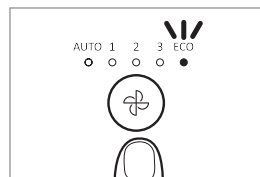
Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt puis sélectionnez la vitesse du ventilateur en appuyant sur le bouton de vitesse.

Automatique → 1 → 2 → 3 → ÉCO



## | Pour sélectionner le mode Automatique

Appuyez sur le bouton de vitesse pour activer le mode Éco. Appuyez à nouveau sur le bouton jusqu'à ce que le voyant du mode Éco s'allume.



### - Mode Automatique

Il optimise la vitesse en sélectionnant automatiquement le réglage 1 à 3 en fonction du niveau de qualité de l'air intérieur détecté par le capteur de poussière.

Ce mode est recommandé pour les utilisateurs généraux.

### - Mode Éco

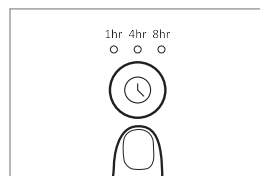
Lorsqu'aucune pollution n'est détectée pendant 10 minutes, le ventilateur s'arrête automatiquement pour minimiser la consommation d'énergie. Cette fonction spéciale aidera donc à réduire vos coûts d'électricité.

## | Activation/Désactivation de la minuterie

La fonction de minuterie demande au purificateur d'air de se mettre automatiquement hors tension après 1, 4 ou 8 heures.

\* Pour désactiver la minuterie, maintenez le bouton de la minuterie enfoncé jusqu'à ce que le voyant correspondant ne soit plus allumé.

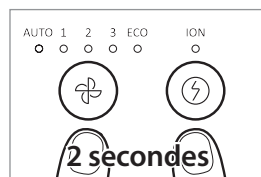
\* 1 H – 4 H – 8 H – Minuterie désactivée



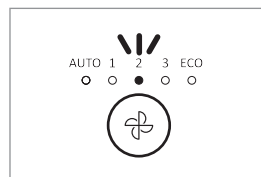
### | Procédure pour régler la sensibilité du capteur de pollution

Lorsque l'appareil est expédié, le capteur de qualité de l'air est réglé sur la sensibilité normale. Si le niveau de pollution se maintient au niveau le plus élevé après 2 heures de fonctionnement, ou s'il se maintient au niveau le plus bas pendant plus de 1 heure alors que l'air ne semble pas sain, les utilisateurs peuvent régler la sensibilité du capteur de qualité de l'air comme suit.

1. Lorsque le purificateur d'air est allumé, appuyez sur le bouton de débit d'air et sur le bouton de l'ioniseur pendant 2 secondes.

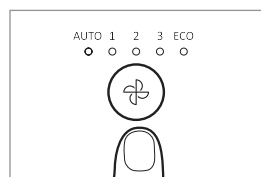


2. Le voyant de vitesse clignotera à intervalles de 1,0 seconde avec un signal sonore. Le voyant de vitesse clignote pour afficher la sensibilité du capteur.



3. Réglez la sensibilité en appuyant sur le bouton de vitesse. Le voyant de vitesse clignote pour afficher la sensibilité du capteur.

Étape de vitesse 1	Étape de vitesse 2	Étape de vitesse 3
Sensible	Normal	Insensible

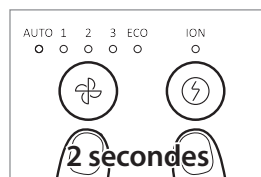


\* Sensibilité élevée : si le purificateur d'air indique un niveau de pollution de 1 pendant plus d'une heure alors que le niveau de pollution réel est supérieur.

\* Sensibilité basse : si le purificateur d'air continue d'indiquer le niveau de pollution le plus élevé même après avoir utilisé le purificateur d'air pendant plus de deux heures.

4. Appuyez sur le bouton de débit d'air et sur le bouton de l'ioniseur pendant 2 secondes. Le purificateur d'air repassera ensuite en fonctionnement normal.

\* Le nouveau réglage sera également appliqué si aucun bouton n'est actionné pendant 10 secondes.



# MÉTHODE DE NETTOYAGE

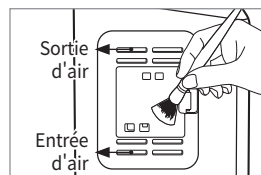
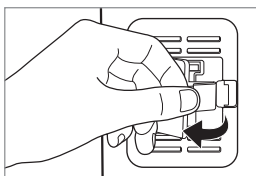


## Conseils

- Débranchez toujours le purificateur d'air avant de nettoyer l'appareil.
- N'utilisez pas de détergents contenant des solvants organiques (solvant, diluant, etc.), de l'eau de Javel, du chlore ou des produits abrasifs.
- Ne placez pas le purificateur dans l'eau et ne l'arrosez pas directement avec de l'eau.

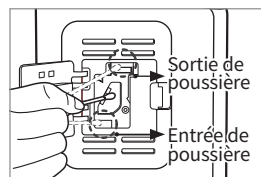
## | Nettoyage du capteur de qualité de l'air (tous les 2 mois)

1. Ouvrez le cache du capteur de qualité de l'air situé sur le côté droit de l'appareil. Nettoyez les bouches d'entrée et de sortie d'air, puis le capteur de qualité de l'air, à l'aide d'une brosse souple ou d'un aspirateur.



2. Humidifiez légèrement un Coton-Tige et nettoyez la lentille ainsi que l'entrée et la sortie de poussière. Nettoyez-les avec un Coton-Tige sec pour éliminer l'humidité restante.

- \* En l'absence d'un nettoyage régulier, les performances du capteur de qualité de l'air se détérioreront.
- \* Le cycle de nettoyage varie en fonction de l'environnement d'utilisation. Lorsque vous utilisez l'appareil dans un environnement poussiéreux, nettoyez le capteur plus souvent.



## | Nettoyage de l'entrée et de la sortie d'air (tous les 2 mois)

Nettoyez l'entrée et la sortie d'air à l'aide d'une brosse souple.

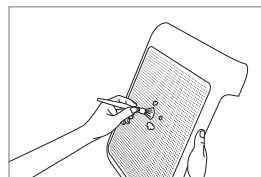
- \* Faites attention à ne pas faire tomber la poussière à l'intérieur du purificateur d'air.
- \* S'il est recouvert de poussière, mettez le purificateur d'air en mode Manuel pendant 10 minutes pour dépoussiérer la bouche d'air. Vous pouvez ensuite l'utiliser normalement.



## | Nettoyage du cache avant

Détachez le cache avant de l'appareil et éliminez la poussière présente sur la surface à l'aide d'une brosse douce et sèche ou d'un chiffon doux et sec.

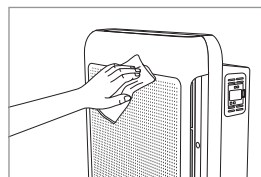
- \* Utilisez un chiffon légèrement humide si la contamination est importante, mais n'utilisez pas de produits abrasifs.




## | Nettoyage du corps de l'appareil (toutes les 2 à 4 semaines)

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil.

- \* Utilisez un chiffon légèrement humide si la contamination est importante, mais n'utilisez pas de produits abrasifs.

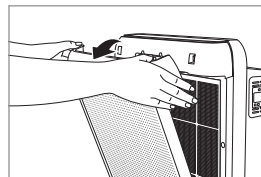



**Conseils**

- Débranchez toujours l'appareil avant de nettoyer le filtre.
- Le préfiltre est réutilisable après avoir éliminé la poussière ou si vous le nettoyez avec de l'eau.
- Si le préfiltre n'est pas nettoyé pendant une période prolongée, les performances de l'appareil risquent de se détériorer.
- Le filtre désodorisant et le filtre GreenHEPA™ ne peuvent pas être nettoyés et réutilisés.  
Ne les nettoyez jamais avec de l'eau.

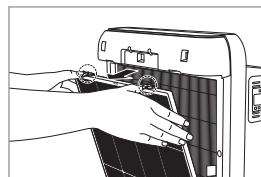
## | Nettoyage du préfiltre (toutes les 2 à 4 semaines)

1. Ouvrez le cache avant en tirant sa partie supérieure vers l'extérieur.

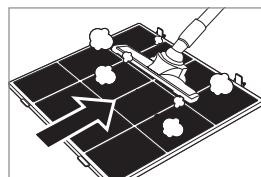


2. Pressez la fixation supérieure du préfiltre puis tirez-le vers l'extérieur.

\* Pour éviter que la poussière ne tombe, retirez le filtre prudemment sans exercer de choc.

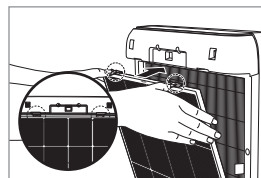


3. Nettoyez le préfiltre à l'aide d'un aspirateur ou avec de l'eau en fonction du niveau de contamination.



4. Installez le préfiltre après avoir éliminé complètement l'humidité. Réinstallez le cache avant sur l'appareil.

\* Lors de la réinstallation du préfiltre sur l'appareil, attachez-le correctement sur le crochet.



# REPLACEMENT DES FILTRES



## CONSEILS

- Vérifiez que l'avant des filtres est dans la bonne direction.
- Pour maintenir des performances optimales de l'appareil, utilisez des filtres Coway d'origine.
- Débranchez toujours le purificateur d'air avant de remplacer les filtres.

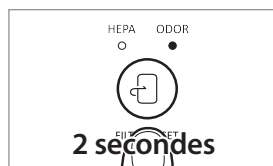
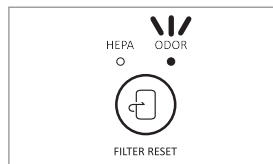
## | Cycles de nettoyage et de remplacement des filtres

Filter	Cycles	Méthode
Préfiltre	Toutes les 2 à 4 semaines	Nettoyage
Filtre désodorisant	Tous les 6 mois	Remplacement
Filtre GreenHEPA™	Tous les ans	Remplacement

- \* Chaque durée de vie est basée sur une utilisation de 8 heures à débit d'air maximal.
- \* Les cycles recommandés de remplacement des filtres peuvent varier selon l'environnement d'utilisation.

## | Réinitialisation du voyant de remplacement des filtres

1. Le voyant de réinitialisation clignote lorsque le filtre doit être remplacé.
2. Voyant LED Odeur : filtre désodorisant  
Voyant LED HEPA : filtre GreenHEPA™
3. Le voyant du niveau de pollution ne s'allumera pas si le voyant de remplacement des filtres est allumé.
4. Après avoir remplacé le filtre, appuyez sur le bouton de réinitialisation pendant 2 secondes.



## | Mode Réinitialisation forcée

Lorsque vous avez remplacé un filtre avant d'avoir atteint le cycle de remplacement des filtres, vous pouvez forcer la réinitialisation du cycle de remplacement des filtres au réglage d'usine par défaut.

1. Lorsque la fonction de réinitialisation n'est pas activée, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 2 secondes.
2. Appuyez sur le bouton de réinitialisation pour sélectionner le filtre de votre choix dont vous souhaitez lancer la réinitialisation forcée.  
Appuyez une fois : voyant LED Odeur (filtre désodorisant)  
Appuyez deux fois : voyant LED HEPA (filtre GreenHEPA™)
3. Après avoir sélectionné le filtre à réinitialiser, maintenez le bouton de réinitialisation enfoncé pendant 2 secondes. Ensuite, le temps accumulé sur le compteur de temps électronique s'efface.
  - \* Si aucune saisie n'est effectuée pendant 5 secondes en mode Réinitialisation forcée, le mode Réinitialisation est annulé.

Le purificateur d'air peut ne pas fonctionner normalement non pas à cause d'un dysfonctionnement de l'appareil, mais en raison de causes mineures ou du fait que l'utilisateur n'est pas familiarisé avec l'utilisation de l'appareil. Dans ce cas, vous pouvez facilement résoudre les problèmes même sans l'aide du centre de service. Il vous suffit de vérifier les points suivants. Si le problème persiste toujours après avoir vérifié les points suivants, contactez le centre de service.

Problèmes	Vérification	Solutions possibles
<b>Absence de soufflage d'air.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cordon d'alimentation est-il branché ?</li> </ul>	Brancher le cordon d'alimentation dans une prise de courant 220 V - 240 V ~ 50 Hz, 60 Hz.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>La partie d'affichage est-elle entièrement éteinte ?</li> </ul>	Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt, puis sélectionnez la fonction de votre choix.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'y a-t-il pas une panne de courant ?</li> </ul>	Utilisez le purificateur d'air une fois le courant rétabli.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le cache avant est-il fermé ?</li> </ul>	Fermez correctement le cache avant.
<b>Le débit d'air ne change pas.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'appareil est-il en mode Manuel ?</li> </ul>	Réglez le mode de fonctionnement souhaité.
<b>Le débit d'air est nettement plus faible qu'avant.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intervalle de nettoyage ou de remplacement des filtres n'a-t-il pas été dépassé ?</li> </ul>	Vérifiez les cycles de nettoyage et de remplacement des filtres, puis nettoyez/remplacez le ou les filtre(s) si nécessaire.
<b>Une mauvaise odeur émane de la sortie d'air.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intervalle de nettoyage ou de remplacement des filtres n'a-t-il pas été dépassé ?</li> </ul>	Vérifiez les cycles de nettoyage et de remplacement des filtres, puis nettoyez/remplacez le ou les filtre(s) si nécessaire.
<b>La couleur du voyant du niveau de pollution reste toujours la même.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>N'y a-t-il pas de la poussière sur la lentille du capteur de pollution ?</li> </ul>	Nettoyez la lentille du capteur de pollution.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de pollution continue-t-il d'indiquer un niveau élevé ?</li> </ul>	Réglez la sensibilité du capteur de pollution sur Insensible ou sur Normal.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le niveau de pollution continue-t-il d'indiquer un niveau bas ?</li> </ul>	Réglez la sensibilité du capteur de pollution sur Sensible ou sur Normal.
<b>Lorsque d'autres problèmes de fonctionnement sont détectés.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez les symptômes, débranchez l'appareil et posez la question au centre de service.</li> </ul>	

# SPÉCIFICATIONS DE L'APPAREIL

---

Spécification de l'appareil	Purificateur d'air
Modèle	Airmega 200M (AP-1518R)
Méthode de récupération de la poussière	Méthode de récupération mécanique de la poussière (filtre GreenHEPA™)
Dispositifs de sécurité	Le moteur du ventilateur se coupe lors de l'ouverture du cache avant.
Emplacement d'installation	Utilisation en intérieur
Débit d'air maximal	7.2 m <sup>3</sup> /min
Dimensions	430 mm (W) X 466 mm (H) X 251 mm (D)
Poids	5.9 kg

► Les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.





# CARTE OU LETTRE DE GARANTIE GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS PURIFICATEUR D'AIR Airmega 200M (AP-1518R) (L'« APPAREIL »)

**Modèle :**

**Numéro de série :**

**Nom du client :**

**Date d'achat :**

**(LE « PROPRIÉTAIRE »)**

## **Ce que couvre la présente Garantie :**

À compter de la date d'achat de l'Appareil puis pendant une période de deux ans, si des défauts de fabrication sur l'Appareil empêchent l'Appareil de fonctionner correctement pour son usage prévu, alors sous réserve des exclusions, conditions et restrictions mentionnées dans la présente, COWAY réparera ou remplacera l'Appareil à son entière discrétion. Les décisions relatives au degré de réparation ou de remplacement requis seront prises exclusivement par COWAY. Le seul recours possible dans le cadre de la présente Garantie ne concerne que la partie de l'Appareil qui présente des défauts au moment de la réclamation au titre de la garantie. L'Appareil de rechange ainsi que tout Appareil original restant ne sera garanti que pendant la période de garantie initiale de deux ans. La présente Garantie s'applique à l'Appareil uniquement s'il a été utilisé pour une application spécifiée par COWAY pour l'Appareil et exercée dans le strict respect des spécifications publiées par COWAY et étant en vigueur au moment de l'application. SI L'APPAREIL EST UTILISÉ À D'AUTRES FINS QUE CELLES POUR LESQUELLES IL EST CONÇU, IL EST VENDU EN L'ÉTAT ET SANS LA MOINDRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, NOTAMMENT EN MATIÈRE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

## **Ce que la présente Garantie ne couvre pas :**

La présente Garantie garantit que l'Appareil sera exempt de défauts de fabrication susceptibles d'affecter sa capacité à fonctionner selon son usage prévu. Elle ne garantit pas que l'Appareil ne nécessitera jamais des réparations, ni que des responsabilités, endossements ou obligations autres que ceux spécifiquement identifiés à la section précédente seront entrepris. COWAY ne peut être tenue pour responsable ou être accusée de blessures corporelles ou de dégâts matériels de quelque nature que ce soit, même s'ils découlent d'une violation à la présente Garantie.

## **Restrictions et exclusions :**

DANS LA MESURE AUTORISÉE PAR LA LOI EN VIGUEUR, COWAYS REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, QUE CELLES FAITES DANS LA PRÉSENTE. LA PRÉSENTE GARANTIE REMPLACE ET EXCLUT L'ENSEMBLE DES AUTRES GARANTIES, ENGAGEMENTS, CONDITIONS ET REPRÉSENTATIONS, EXPRESSES OU IMPLICITES, EXPRIMÉS À L'ORAL OU PAR ÉCRIT, STATUTAIRES OU DE TOUTE AUTRE NATURE, NOTAMMENT MAIS SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER LES CONDITIONS OU GARANTIES IMPLICITES RELATIVES À LA QUALITÉ MARCHANDE OU À L'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DE L'APPAREIL COWAY. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT AUCUNE RESTRICTION QUANT À LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE. PAR CONSÉQUENT, LA RESTRICTION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. COWAY N'AUTORISE PERSONNE, Y COMPRIS SES REPRÉSENTANTS, À FAIRE UNE REPRÉSENTATION QUELCONQUE OU À FOURNIR TOUTE GARANTIE, CONDITION OU ENGAGEMENT EN CE QUI CONCERNE L'APPAREIL AUTRE QUE CEUX STIPULÉS DANS LA PRÉSENTE GARANTIE. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE DEVRA CONSTITUER LE SEUL ET UNIQUE RECOURS DU PROPRIÉTAIRE À L'ENCONTRE DE COWAY ET COWAY NE SAURA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, EXEMPLAIRE, PARTICULIER, ACCESSOIRE OU AUTRE NOTAMMENT, MAIS SANS POUR AUTANT S'Y LIMITER, UNE PERTE DE PROFITS ET UNE PERTE DE JOUISSANCE. LES DOMMAGES ACCESSOIRES, INDIRECTS ET EXEMPLAIRES NE DEVRONT PAS ÊTRE RECOUVRABLES, MÊME SI LES RECOURS OU LES MESURES PRÉVUS À CET ÉGARD DANS LA PRÉSENTE GARANTIE NE PARVIENNENT PAS À REMPLIR LEUR FONCTION ESSENTIELLE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION OU LA RESTRICTION DES DOMMAGES ACCESSOIRES OU INDIRECTS. PAR CONSÉQUENT, LA RESTRICTION OU L'EXCLUSION CI-DESSUS PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. COWAY NE SAURA ÊTRE TENUE POUR RESPONSABLE DE TOUT DOMMAGE DÙ À UNE NÉGLIGENCE, UNE VIOLATION DE LA GARANTIE, UNE RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE DE RESPONSABILITÉ AUTRE QUE LA RESPONSABILITÉ EXCLUSIVE EXPOSÉE DANS LA PRÉSENTE GARANTIE.

---

---

### Restrictions sur les garanties implicites :

Toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un objectif ou usage particulier devra se limiter à la durée de la garantie expresse écrite qui précède.

### Conditions de la Garantie :

La responsabilité continue de COWAY en vertu de la présente Garantie est soumise aux conditions suivantes :

- a) Le défaut ou dommage n'est pas causé par ou est le résultat de : une utilisation anormale ou de conditions anormales ; un stockage inapproprié, une réparation ou des modifications non autorisées ; un usage inadapté, une négligence, un accident, une altération, une mauvaise installation ou d'autres actes qui ne sont pas de la faute de Coway ou du fabricant de l'appareil ou qui ne sont pas couverts par la garantie du fabricant ;
- b) L'Appareil n'a pas été altéré, modifié ou réparé sans l'autorisation écrite préalable de COWAY ;
- c) Le PROPRIÉTAIRE a informé COWAY par écrit de toute défaillance de l'Appareil couverte par la présente Garantie sous trente (30) jours à compter de l'apparition de ladite défaillance ;
- d) L'Appareil n'a fait l'objet d'aucun usage inadapté, d'aucun abus ni d'aucune négligence de la part du PROPRIÉTAIRE.

### Renonciation :

Si, à tout moment, COWAY ne parvient pas à appliquer ou à se fier à l'une des conditions ou clauses stipulées dans la présente, cela ne devra pas être considéré comme une renonciation à ses droits en vertu des présentes.

### Utilisation du service de garantie et obligations du PROPRIÉTAIRE :

Si l'Appareil ne parvient pas à fonctionner selon son usage prévu, informez-en COWAY ou son agence de représentants dans un délai de 48 heures ou durant le jour ouvrable suivant la détection de tout défaut sur l'Appareil. Le PROPRIÉTAIRE a pour obligation d'informer COWAY par écrit au plus tard trente (30) jours après la détection d'un défaut ou si un défaut venait à être identifié dans le cadre de la diligence raisonnable.

Les réclamations au titre de la présente Garantie nécessiteront la présentation de la preuve d'achat par le PROPRIÉTAIRE.

COWAY
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

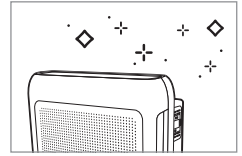
COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

# CARACTERÍSTICAS

---

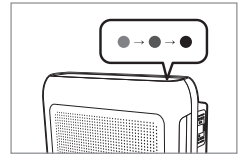
## | Excelente rendimiento de purificación del aire

El filtro GreenHEPA™ es capaz de atrapar alérgenos y contaminantes en el aire de hasta 0,3 micras. El sistema de filtrado de la unidad se ha optimizado para eliminar la contaminación del aire interior de forma rápida y eficaz.



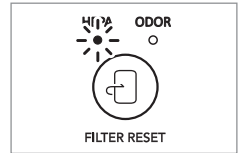
## | Indicador de la calidad del aire

Muestra el nivel de contaminación del aire interior medido por el sensor de polvo. El color del indicador de la calidad del aire cambia según el nivel de contaminación del aire interior en tiempo real (azul → púrpura oscuro → rojo).



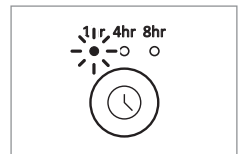
## | Indicador de sustitución del filtro

El producto comprueba el ciclo de sustitución del filtro y enciende el indicador correspondiente, lo que mejora la comodidad del cliente con respecto a la sustitución del filtro.



## | Temporizador

La función de temporizador le permite controlar el tiempo que desea que el purificador de aire funcione antes de apagarse automáticamente.



Gracias por utilizar **el purificador de aire Coway.**

Asegúrese de leer este manual de instrucciones para utilizar y mantener correctamente su purificador de aire. Si tiene algún problema durante el uso, puede consultar este manual de instrucciones para resolverlo. Este manual de instrucciones contiene la garantía del producto, así que guárdelo de forma segura.

## | ÍNDICE

### Información

- | 03 | INFORMACIÓN DE SEGURIDAD
  - Peligro
  - Advertencia
  - Precaución
- | 07 | NOMBRE DE LOS COMPONENTES
- | 09 | PROCESO DE PURIFICACIÓN DEL AIRE

### Uso

- | 10 | ANTES DE USAR EL APARATO
  - Cómo instalar el filtro
- | 11 | INDICADORES Y BOTONES
- | 13 | USO
- | 14 | AJUSTE DEL SENSOR DE PARTÍCULAS

### Mantenimiento

- | 15 | MÉTODO DE LIMPIEZA
  - Producto
  - Filtro
- | 17 | SUSTITUCIÓN DEL FILTRO

### Otros

- | 18 | RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
- | 19 | ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO
- | 21 | TARJETA DE GARANTÍA

- Guarde el Manual de instrucciones en un lugar fácilmente accesible o visible. -

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---



**PELIGRO:** Si no se siguen las siguientes precauciones se pueden producir lesiones físicas graves o incluso la muerte.








- ▲ No utilice un cable de alimentación dañado o un enchufe que esté flojo.
- ▲ Conecte el enchufe a una toma de corriente exclusiva con conexión a tierra de 220 V - 240 V~, 50 Hz, 60 Hz.
- ▲ No mueva el producto tirando solo del cable de alimentación.
- ▲ No manipule el cable de alimentación con las manos mojadas.
- ▲ No doble excesivamente el cable de alimentación ni lo ponga debajo de objetos pesados para evitar que se dañe.
- ▲ No enchufe y desenchufe el cable de alimentación repetidamente.
- ▲ Si la toma de corriente está húmeda, desenchufe cuidadosamente el producto y deje que el enchufe se seque completamente antes de volver a utilizarlo.
- ▲ Asegúrese de desenchufar el producto antes de repararlo, inspeccionarlo o sustituir una pieza.
- ▲ Elimine el polvo del enchufe y seque éste.
- ▲ No utilice una toma de corriente eléctrica o un enchufe múltiple en el que haya conectados otros aparatos. Utilice un enchufe exclusivo para este producto.
- ▲ Desconecte el sistema si no lo va a utilizar durante mucho tiempo.
- ▲ No intente reparar ni modificar el cable de alimentación.
- ▲ Si el cable de alimentación está dañado, no lo sustituya usted mismo. Llame a un centro de servicio técnico para que lo reemplace.
- ▲ No instale el producto cerca de un dispositivo de calefacción.
- ▲ No instale el producto en lugares expuestos a la humedad o al agua (agua de lluvia).

- ⚠ No utilice el producto en áreas donde se utilicen o guarden materiales combustibles o gases inflamables.
- ⚠ No introduzca objetos afilados, como una barrena, en el sensor de calidad del aire.
- ⚠ Si advierte ruidos extraños, olor a quemado o humo en el producto, desenchúfelo inmediatamente y llame a nuestro centro de servicio técnico.
- ⚠ Nunca introduzca el producto en agua.
- ⚠ No rocíe materiales inflamables, como insecticidas o ambientadores, cerca o en el interior de la entrada de aire.
- ⚠ No desmonte, repare ni modifique el producto usted mismo.
- ⚠ No coloque ningún contenedor con agua, medicinas, alimentos, objetos metálicos ni materiales inflamables sobre el producto.
- ⚠ Desconecte el sistema antes de limpiarlo.
- ⚠ No limpie el producto rociando agua directamente ni utilice benceno ni disolventes.
- ⚠ Utilice el producto para uso doméstico o comercial según el modelo.
- ⚠ No utilice el purificador de aire en una fábrica o un entorno industrial donde pueda haber aceite de maquinaria presente en el aire.
- ⚠ No extienda el cable de alimentación debajo de una alfombra. No lo cubra con alfombrillas, tapetes o elementos similares.  
No extienda el cable de alimentación por debajo de muebles o aparatos.  
Disponga el cable fuera de las zonas de paso y donde no se pueda pisar.

# INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

---

 **ADVERTENCIA:** Si no se siguen las siguientes precauciones se pueden producir lesiones físicas graves o daños a la propiedad.

-  Este aparato no lo deben utilizar niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin la experiencia y el conocimiento suficientes, a menos que se las supervise o se las instruya sobre el uso del aparato.
-  No introduzca los dedos ni objetos extraños en las entradas o salidas de aire.
-  No permita que los niños se cuelguen del producto o se suban encima.
-  Cuando retire la tapa frontal, tenga cuidado de que ninguna parte de su cuerpo ni ningún objeto quede atrapado en la parte superior del producto.
-  Este aparato tiene un enchufe polarizado (un contacto es más ancho que el otro). Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, este enchufe está diseñado para encajar de una sola manera en una toma de corriente polarizada. Si el enchufe no entra completamente en la toma, déle la vuelta. Si aún así no encaja, póngase en contacto con un electricista cualificado. No intente modificar esta característica de seguridad.
-  No haga funcionar el ventilador si el cable de alimentación o el enchufe están dañados. Deseche el ventilador o devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su examen o reparación.
-  No extienda el cable de alimentación debajo de una alfombra. No cubra el cable de alimentación con alfombrillas, tapetes o elementos similares. Disponga el cable fuera de las zonas de paso y donde no se pueda pisar.





**PRECAUCIÓN:** Si no se siguen las siguientes precauciones se pueden producir lesiones físicas leves o daños a la propiedad.

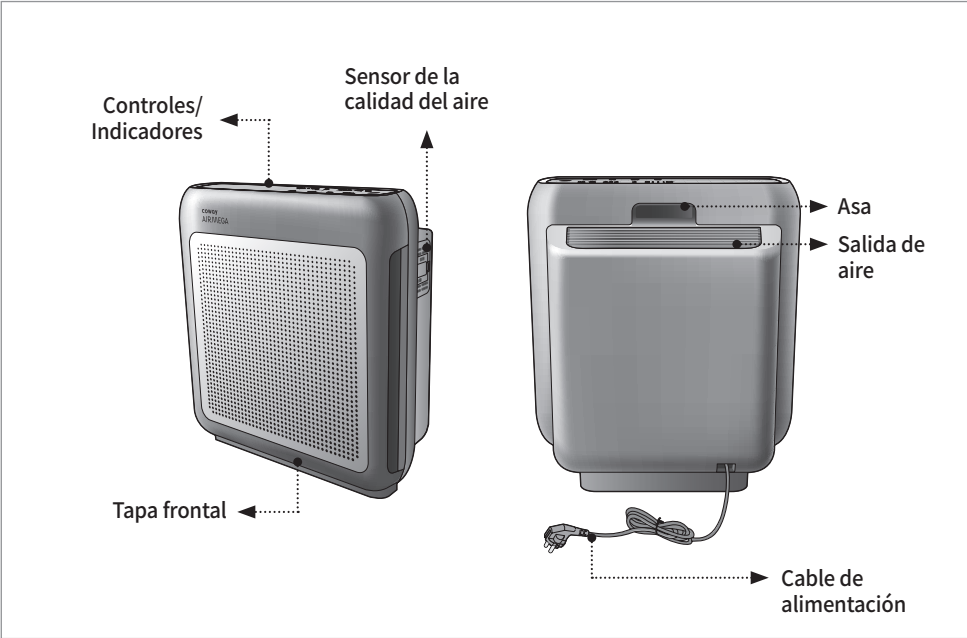
- ▲ No instale el producto en una superficie inclinada.
- ▲ No aplique una fuerza excesiva sobre el producto ni lo golpee.
- ▲ Cuando utilice el producto, mantenga una distancia de al menos 20 cm respecto a la pared u objetos cercanos y de 30-60 cm por encima del producto.
- ▲ Instale el producto de manera que ningún obstáculo bloquee la circulación del aire a su alrededor.
- ▲ Instale el purificador de aire apartado de la iluminación artificial intensa o de la luz directa del sol.
- ▲ Instale el purificador de aire al menos a 2 metros de distancia de aparatos electrónicos, como por ejemplo televisores.
- ▲ No instale el purificador de aire en un lugar expuesto a luz directa del sol.
- ▲ Reemplace los filtros de acuerdo con los ciclos de sustitución del filtro.
- ▲ Limpie el filtro previo con agua regularmente y séquelo completamente antes de utilizarlo.
- ▲ Adecuado para su uso con controles de velocidad de estado sólido.
- ▲ La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario, como la lubricación, pueden provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones a las personas.
- ▲ Desenchufe o apague el aparato antes de cualquier tarea de mantenimiento.

---

**LEA Y CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

# NOMBRE DE LOS COMPONENTES


## | Parte frontal y posterior




## | Controles / Indicadores




## | Indicador de la calidad del aire




AIR QUALITY



Limpio:  
azul




Contaminado:  
púrpura  
oscuro



Muy  
contaminado:  
Rojo

- El nivel de calidad del aire interior se puede determinar por el color de la lámpara redonda situada en la parte superior del purificador de aire.

## | Componentes



Manual del usuario

# PROCESO DE PURIFICACIÓN DEL AIRE

---

## | Filtro previo

Elimina polvo y moho de relativamente gran tamaño, pelos humanos y de mascotas, etc.

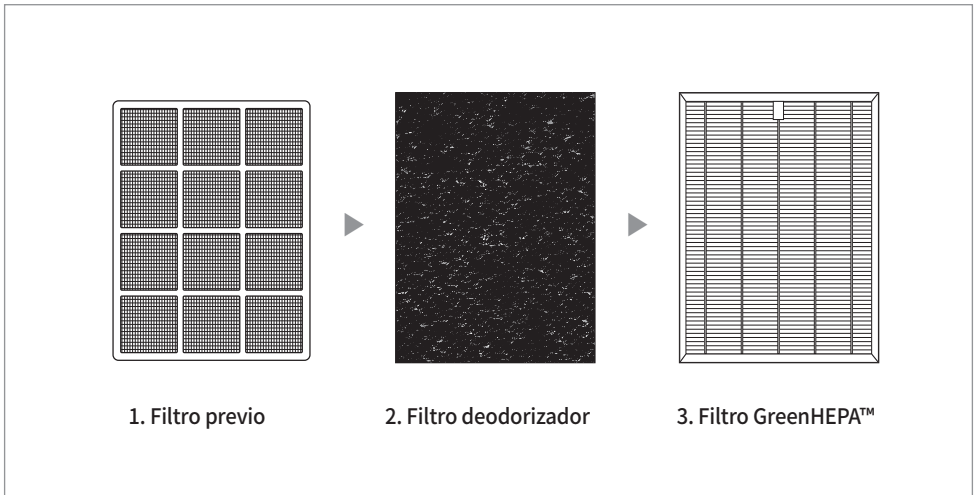
## | Filtro deodorizador

El filtro deodorizador es particularmente eficaz a la hora de atrapar los olores y los gases nocivos para mantener su lugar fresco y libre de olores.

## | Filtro GreenHEPA™

El filtro compuesto GreenHEPA™ de alto rendimiento elimina eficazmente el polvo fino y el humo de los cigarrillos hasta un 99,97 %.

\* Los filtros GreenHEPA™ de Coway están tratados con conservantes (fosfato de plata e hidrógeno-zinc y tiabendazol) para proteger el filtro del crecimiento de moho y bacterias y prolongar su vida útil.



## | COMPRUEBE ANTES DE USAR!

### ⚠ El producto es solo para 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Conecte solo un cable de alimentación cuyo voltaje coincida con el de la placa de especificaciones.

## | INSTALACIÓN DEL FILTRO

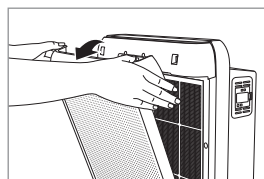


### Consejos

- Asegúrese de quitar el envoltorio de plástico antes de instalar los filtros.
  - El producto es solo para uso doméstico. Utilice el producto solo en interiores.
  - Cuando no utilice el producto, desenchufe el cable de alimentación de la corriente.
  - Cuando instale los filtros, compruebe que la parte frontal esté en la dirección correcta.
- ▶ Orden de los filtros : Filtro previo → Filtro deodorizador → Filtro GreenHEPA™

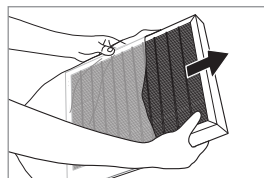
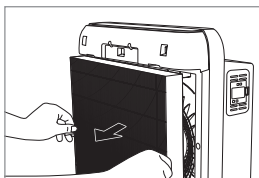
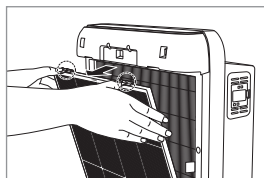
### 1. Abra la tapa frontal.

Abra la tapa frontal tirando de la parte superior.



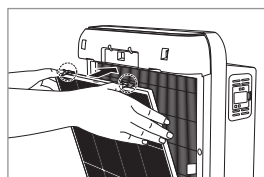
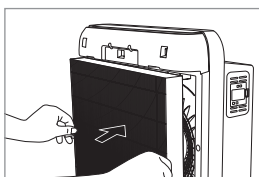
### 2. Saque los filtros y quite la bolsa de plástico.

Retire el envoltorio de plástico de los filtros e instálelos en orden.



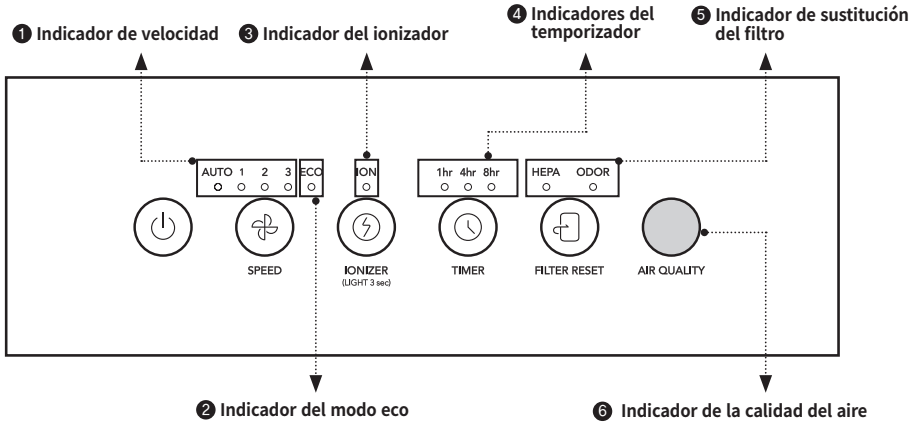
### 3. Instale los filtros en el siguiente orden: Filtro previo → Filtro deodorizador → Filtro GreenHEPA™

Cuando instale el filtro previo, asegúrese de empujar el asa para instalarlo firmemente.



# INDICADORES Y BOTONES

## | INDICADORES



**1** Indicador de velocidad  
Muestra la velocidad actual del ventilador. Cada indicador se enciende según su velocidad del flujo de aire.



**2** Indicador del modo eco  
Se enciende cuando se activa el modo Eco.



**3** Indicador del ionizador  
Muestra si el ionizador está encendido o apagado.



**4** Indicadores del temporizador  
Muestra el ajuste de tiempo actual para la purificación del aire. Cada indicador se enciende según su ajuste del temporizador.

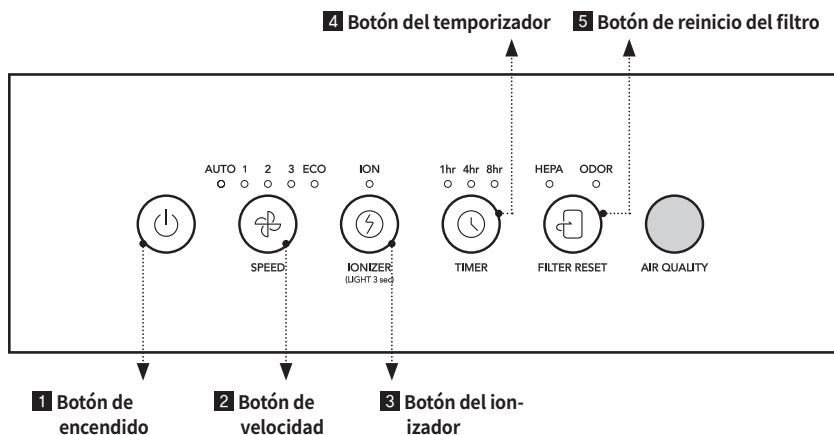


**5** Indicador de sustitución del filtro  
Sustituya el filtro cuando el indicador esté encendido. Consulte el ciclo de sustitución del filtro para cada filtro.



**6** Indicador de la calidad del aire  
Muestra el nivel de contaminación actual de la estancia.

## | BOTONES

**1 Botón de encendido**

Utilice este botón para activar y desactivar el purificador de aire.

- \* Para apagarlo, mantenga pulsado el botón de encendido durante un segundo.

**2 Botón de velocidad**

Utilice este botón para ajustar la velocidad del ventilador. Los ajustes disponibles para la velocidad del ventilador son Automático → 1 → 2 → 3 → ECO.

**3 Botón del ionizador**

Utilice este botón para encender o apagar el ionizador.

- \* Mantenga pulsado el botón IONIZER durante 3 segundos para encender o apagar la luz indicadora de la calidad del aire.

**4 Botón del temporizador**

Utilice este botón para apagar el purificador de aire después de un período de tiempo predeterminado. Los ajustes disponibles del temporizador son 1 h, 4 h y 8 h.

**5 Botón de reinicio del filtro**

Cuando se encienda el indicador de sustitución del filtro, sustituya el filtro en cuestión y pulse el botón RESET.

# Uso



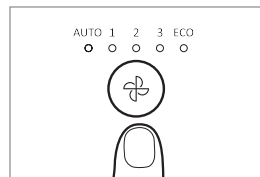
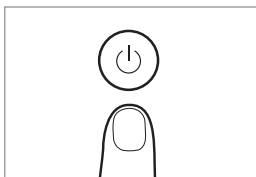
## Consejos

- Antes de poner en marcha el producto, enchúfelo a una toma eléctrica.
- Cuando el purificador de aire se enciende funciona en el modo automático.

## | Modo manual y automático

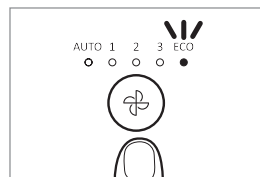
Pulse el botón de encendido y seleccione la velocidad del ventilador con el botón de velocidad.

Automático → 1 → 2 → 3 → ECO



## | Selección del modo automático

Pulse el botón de velocidad para activar el modo eco. Vuelva a pulsar el botón hasta que se encienda el indicador del modo eco.



### - Modo automático

Optimiza automáticamente el ajuste de la velocidad de 1 a 3 en función del nivel de calidad del aire interior detectado por el sensor de polvo. Se recomienda este modo para usuarios generales.

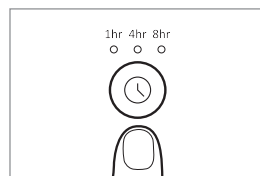
### - Modo eco

Cuando no se detecta contaminación durante 10 minutos, el ventilador se detendrá automáticamente para ahorrar consumo de energía. Así, esta función especial ayudará a reducir el coste de la electricidad.

## | Activación/desactivación del temporizador

La función del temporizador indica al purificador de aire que se apague automáticamente después de 1, 4 u 8 horas.

- \* Para desactivar el temporizador, mantenga pulsado el botón del temporizador hasta que el indicador deje de estar encendido.
- \* 1 h – 4 h – 8 h – temporizador apagado





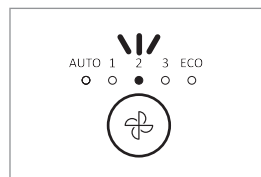
## Cómo ajustar la sensibilidad del sensor de contaminación

Cuando se entrega el producto, el sensor de la calidad del aire está configurado con una sensibilidad estándar. Si el nivel de contaminación se mantiene en el nivel superior tras 2 horas de funcionamiento o permanece en el nivel más bajo durante más de 1 hora cuando el aire no parece estar limpio, el usuario puede ajustar la sensibilidad del sensor de la calidad del aire.

1. Mientras el purificador de aire está encendido, pulse el botón de velocidad del flujo de aire y el botón del ionizador durante 2 segundos.

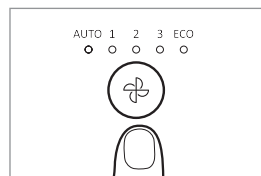


2. El indicador de velocidad parpadeará a intervalos de 1,0 segundos con un pitido. El indicador de velocidad parpadeará para mostrar la sensibilidad del sensor.



3. Ajuste la sensibilidad pulsando el botón de velocidad. El indicador de velocidad parpadeará para mostrar la sensibilidad del sensor.

Velocidad paso 1	Velocidad paso 2	Velocidad paso 3
Sensible	Estándar	Insensible



- \* Sensibilidad alta: Si el purificador de aire indica un nivel de contaminación de 1 durante más de una hora cuando el nivel de contaminación real es mayor.
- \* Sensibilidad baja: Si el purificador de aire sigue indicando el nivel de contaminación más alto incluso después de hacer funcionar el purificador de aire durante más de dos horas.

4. Pulse los botones de velocidad del flujo de aire y del ionizador durante 2 segundos. El purificador de aire volverá a funcionar de manera normal.

- \* El nuevo ajuste también se aplicará si no se pulsa ningún botón durante 10 segundos.



# MÉTODO DE LIMPIEZA

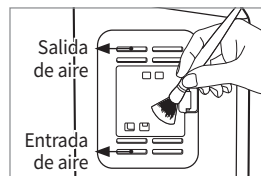
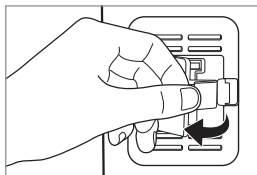


## Consejos

- Desenchufe siempre el purificador de aire antes de limpiarlo.
- No utilice detergentes que contengan disolventes orgánicos (diluyentes, disolventes, etc.), lejía, cloro ni productos abrasivos.
- No sumerja el purificador de aire en agua ni rocíe agua directamente sobre él.

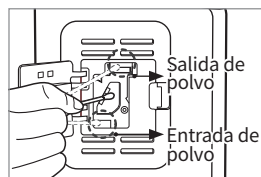
## | Limpieza del sensor de la calidad del aire (cada 2 meses)

1. Abra la tapa del sensor de la calidad del aire que se encuentra en el lado derecho del producto. Limpie el orificio de entrada y salida de aire y el sensor de la calidad del aire con un cepillo suave o una aspiradora.



2. Humedezca ligeramente un bastoncillo de algodón y limpie la lente, la entrada de polvo y la salida de polvo. Con un bastoncillo de algodón seco elimine la humedad restante.

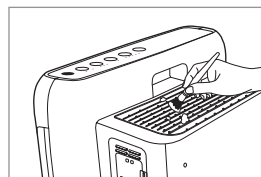
- \* Sin una limpieza regular, se deteriorará el rendimiento del sensor de la calidad del aire.
- \* El ciclo de limpieza varía según el entorno de funcionamiento. Si utiliza el producto en lugares con mucho polvo, limpie el sensor más a menudo.



## | Limpieza de la entrada y salida del aire (cada 2 meses)

Limpie la entrada y salida del aire con un cepillo suave.

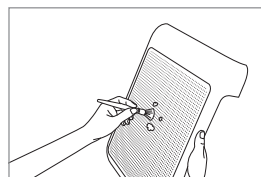
- \* Tenga cuidado de que no penetre polvo en el purificador de aire.
- \* Si está cubierto de polvo, haga funcionar el purificador de aire en modo manual durante 10 minutos para eliminar el polvo de la ventilación. A continuación, puede seguir con el uso normal.



## | Limpieza de la tapa frontal

Retire la tapa frontal del producto y quite el polvo adherido a la superficie con un cepillo o un paño suave y seco.

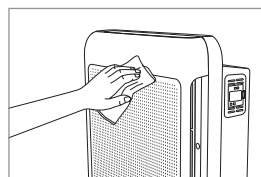
- \* Utilice un paño ligeramente humedecido si está muy sucio, pero no utilice abrasivos.



## | Limpieza del cuerpo del producto (cada 2 ~ 4 semanas)

Utilice un paño suave y seco para limpiar el producto.

- \* Utilice un paño ligeramente humedecido si está muy sucio, pero no utilice abrasivos.



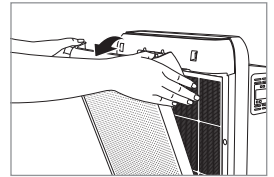


Consejos

- Desenchufe siempre el producto antes de limpiar el filtro.
- El filtro previo se puede volver a utilizar una vez limpio de polvo o lavado con agua.
- Si el filtro previo no se limpia durante un periodo largo de tiempo, el rendimiento del producto se puede deteriorar.
- Los filtros de desodorización y GreenHEPA™ no se pueden limpiar y reutilizar. Nunca los limpie con agua.

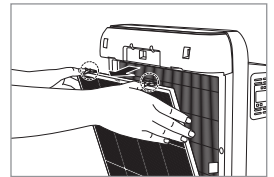
## | Limpieza del filtro previo (cada 2~4 semanas)

1. Abra la tapa frontal tirando la parte superior.

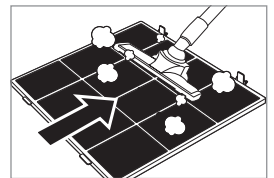


2. Presione hacia abajo la grapa de la parte superior del filtro previo y sáquelo.

- \* Para impedir que caiga el polvo, retire el filtro con cuidado sin sacudirlo.

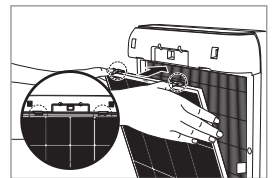


3. Limpie el filtro previo con una aspiradora o con agua según el grado de suciedad.



4. Instale el filtro previo después de secarlo completamente. Monte la tapa frontal.

- \* Cuando vuelva a montar el filtro previo, asegúrelo en su enganche correctamente.



# SUSTITUCIÓN DEL FILTRO



## Consejos

- Compruebe que la parte «frontal» de los filtros esté en la dirección correcta.
- Para mantener el rendimiento óptimo del producto, utilice filtros originales Coway.
- Desenchufe siempre el purificador de aire antes sustituir los filtros.

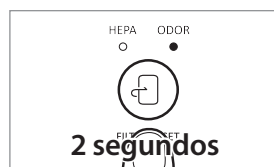
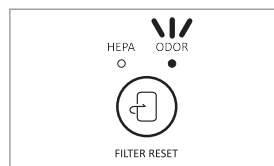
## Ciclos de limpieza y sustitución del filtro

Filtro	Ciclos	Método
Filtro previo	Cada 2-4 semanas	Limpieza
Filtro deodorizador	Cada 6 meses	Sustitución
Filtro GreenHEPA™	Cada 1 año	Sustitución

- \* Cada vida útil se calcula con base en un uso de 8 horas a la máxima velocidad del aire.
- \* Los ciclos recomendados para la sustitución del filtro pueden diferir según el entorno de funcionamiento.

## Reinicio del indicador de la sustitución del filtro

1. El indicador de reinicio parpadea cuando es necesario sustituir el filtro.
2. LED de olor: Filtro deodorizador  
LED HEPA: Filtro GreenHEPA™
3. El indicador de nivel de contaminación no se encenderá si el indicador de sustitución del filtro está activado.
4. Tras sustituir el filtro, pulse el botón de reinicio durante 2 segundos.



## Modo de reinicio forzado

Cuando haya sustituido un filtro antes de alcanzar el ciclo de sustitución del filtro, puede restablecer a la fuerza el ciclo de sustitución del filtro al ajuste predeterminado de fábrica.

1. Si la función de reinicio no está activada, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 2 segundos.
2. Pulse el botón de reinicio para seleccionar el filtro deseado a reiniciar a la fuerza.  
Pulse una vez: LED de olor (Filtro deodorizador)  
Pulse dos veces: LED HEPA (filtro GreenHEPA™)
3. Después de seleccionar el filtro a reiniciar, mantenga pulsado el botón de reinicio durante 2 segundos. Y, a continuación, el tiempo acumulado en el contador de tiempo electrónico se borra.

- \* Si no hay ninguna entrada durante 5 segundos en el modo de reinicio forzado, el modo de reinicio se cancela.

El purificador de aire puede que no funcione correctamente, no debido a un defecto del producto sino por problemas menores debidos a que el usuario aún no esté familiarizado con el producto. En estos casos, los problemas se pueden solucionar fácilmente consultando las indicaciones siguientes, sin necesidad de acudir a un centro de servicio. Si el problema continúa después de hacer las comprobaciones siguientes, póngase en contacto con el centro de servicio.

Problemas	Comprobación	Posibles soluciones
<b>No sale aire.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está enchufado el cable de alimentación?</li> </ul>	Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente de 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Los indicadores están apagados?</li> </ul>	Pulse el botón de encendido y, a continuación, seleccione la función deseada.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha interrumpido el suministro eléctrico?</li> </ul>	Utilice el purificador de aire cuando se reanude el suministro eléctrico.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Está cerrada la tapa frontal?</li> </ul>	Cierre correctamente la tapa frontal.
<b>La velocidad del flujo de aire no cambia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿No está en manual?</li> </ul>	Establezca el modo de funcionamiento que desee.
<b>La velocidad del flujo de aire es significativamente más débil que antes.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha cumplido el ciclo de limpieza o sustitución del filtro?</li> </ul>	Compruebe los ciclos de sustitución y limpieza de los filtros y límpielos o reemplácelos si es necesario.
<b>Se advierten malos olores en la salida de aire.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Se ha cumplido el ciclo de limpieza o sustitución del filtro?</li> </ul>	Compruebe los ciclos de sustitución y limpieza de los filtros y límpielos o reemplácelos si es necesario.
<b>El color del nivel de contaminación indica siempre lo mismo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿Hay polvo en la lente del sensor de contaminación?</li> </ul>	Limpie la lente del sensor de contaminación.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El indicador del nivel de contaminación se mantiene en un nivel alto?</li> </ul>	Establezca la sensibilidad del sensor de contaminación como insensible o estándar.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ¿El indicador del nivel de contaminación se mantiene en un nivel bajo?</li> </ul>	Establezca la sensibilidad del sensor de contaminación como sensible o estándar.
<b>Se detecta otro tipo de problemas funcionales.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe los síntomas, desenchufe el producto y consulte al centro de servicio.</li> </ul>	

# ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

---

<b>Especificaciones del producto</b>	<b>Purificador de aire</b>
<b>Modelo</b>	Airmega 200M (AP-1518R)
<b>Método de recogida de polvo</b>	Método mecánico de recogida de polvo (filtro GreenHEPA™)
<b>Dispositivos de seguridad</b>	El motor del ventilador se apaga cuando se abre la tapa frontal.
<b>Lugar de instalación</b>	Uso en interiores
<b>Flujo de aire máximo</b>	7.2 m <sup>3</sup> /min
<b>Tamaño</b>	430 mm (W) X 466 mm (H) X 251 mm (D)
<b>Peso</b>	5.9 kg

► Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



# TARJETA DE GARANTÍA O CARTA DE GARANTÍA GARANTÍA LIMITADA DE DOS AÑOS PURIFICADOR DE AIRE Airmega 200M (AP-1518R) («PRODUCTO»)

**Modelo:**

**Número de serie:**

**Nombre del cliente:**

**Fecha de compra:**

**(«PROPIETARIO»)**

---

## **Esta garantía cubre:**

A partir de la fecha de compra del producto y por un periodo de dos años, si algún defecto de fabricación del Producto impide el funcionamiento correcto de éste para el uso previsto, sujeto a las exclusiones, condiciones y limitaciones establecidos en este documento, COWAY, como única opción, reparará o reemplazará el Producto.

Las decisiones sobre el alcance de las reparaciones o sustituciones necesarias las tomará exclusivamente COWAY.

La reparación de acuerdo con esta garantía está disponible sólo para la parte del producto que esté defectuosa en el momento de la reclamación. El Producto de sustitución, así como cualquier producto restante original, se garantiza solo por el periodo de la garantía original de dos años. La garantía limitada se aplica al Producto utilizado para una aplicación especificada por COWAY para el Producto y se aplica en estricta concordancia con las especificaciones publicadas por COWAY que estén vigentes en el momento de la aplicación. SI EL PRODUCTO SE UTILIZA CON OTROS PROPÓSITOS QUE NO SEAN LOS PROPIOS, SE VENDE TAL CUAL Y SIN NINGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUIDOS EL USO COMERCIAL Y LA ADECUACIÓN PARA UN USO EN PARTICULAR.

## **Esta garantía no cubre:**

Esta garantía garantiza que el Producto no presenta defectos de fabricación que afecten a la capacidad del Producto para proporcionar el uso para el que se ha fabricado; pero no garantiza que el Producto nunca necesitará reparaciones ni que se admitirán responsabilidades legales u obligaciones que no sean las especialmente señaladas en la anterior sección. COWAY no se hace responsable de cualquier lesión personal o daño a la propiedad de cualquier tipo, aunque se derive de una infracción de esta Garantía.

## **Limitaciones y exclusiones:**

HASTA LO QUE PERMITA LA LEY APLICABLE, COWAY RECHAZA CUALQUIER OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, QUE LA PROPORCIONADA EN ESTE DOCUMENTO.

ESTA GARANTÍA SUSTITUYE Y EXCLUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, CONDICIONES Y REPRESENTACIONES, EXPRESAS O IMPLÍCITAS, ORALES O ESCRITAS, LEGALES O DE CUALQUIER OTRO TIPO, INCLUIDAS, PERO NO LIMITADAS, TODAS LAS CONDICIONES Y GARANTÍAS IMPLICADAS COMO EL USO COMERCIAL Y LA ADECUACIÓN PARA UN USO EN PARTICULAR DEL PRODUCTO DE COWAY.

ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LIMITACIONES SOBRE LA DURACIÓN DE UNA GARANTÍA; POR ELLO LA ANTERIOR LIMITACIÓN PUEDE NO APLICARSE AL USUARIO.

COWAY NO AUTORIZA A NINGUNA PERSONA, INCLUIDOS SUS REPRESENTANTES, A HACER NINGUNA REPRESENTACIÓN NI A OFRECER NINGUNA GARANTÍA NI CONDICIÓN EN RELACIÓN CON EL PRODUCTO QUE NO SEA ESTA GARANTÍA. ESTA GARANTÍA LIMITADA SERÁ LA ÚNICA Y EXCLUSIVA COMPENSACIÓN DEL PROPIETARIO FRENTE A COWAY Y COWAY NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO CONSECUENTE, EJEMPLAR, ESPECIAL, INCIDENTAL NI DE OTRO TIPO, INCLUIDOS, PERO NO LIMITADOS, LOS DAÑOS POR LA PÉRDIDA DE BENEFICIOS Y LA IMPOSIBILIDAD DE USO. LOS DAÑOS CONSECUENTES Y EJEMPLARES NO SE RECUPERARÁN AUNQUE LAS COMPENSACIONES Y LAS ACCIONES PROPORCIONADAS AL RESPECTO EN ESTA GARANTÍA NO CUMPLAN SU PROPÓSITO ESENCIAL. ALGUNOS ESTADOS NO ADMITEN LA EXCLUSIÓN O LIMITACIÓN DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O CONSECUENTES; POR ELLO LA ANTERIOR LIMITACIÓN O EXCLUSIÓN PUEDE NO APLICARSE AL USUARIO. COWAY NO SE HACE RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO QUE SE BASE EN LA NEGLIGENCIA, INFRACCIÓN DE LA GARANTÍA, RESPONSABILIDAD ABSOLUTA O CUALQUIER OTRA TEORÍA LEGAL DE LA RESPONSABILIDAD QUE NO SEA LA RESPONSABILIDAD LEGAL EXCLUSIVA ESTABLECIDA EN ESTA GARANTÍA.



---

---

### Limitaciones de las garantías implicadas:

Cualquier garantía sobre el uso comercial o la adecuación para un uso en particular se limitará a la duración expresamente indicada anteriormente en la garantía.

### Condiciones de la garantía:

La responsabilidad legal continua de COWAY fijada en esta garantía se ajusta a las condiciones siguientes:

- a) El defecto o el daño no se ha originado por el uso o como resultado de: condiciones anormales, almacenamiento inapropiado, modificaciones o reparaciones no autorizadas, mal uso, negligencia, accidente, alteración, instalación inapropiada y otros actos que no sean un fallo de Coway o del fabricante del producto y que no estén cubiertos por la garantía del fabricante.
- b) El producto no se ha alterado, modificado o reparado sin la previa aprobación por escrito de COWAY.
- c) El PROPIETARIO ha notificado a COWAY por escrito cualquier fallo del producto cubierto por esta garantía dentro de los treinta (30) días posteriores a dicho fallo.
- d) Se ha producido mal uso, abuso o negligencia respecto al Producto por parte del PROPIETARIO.

### Exención:

La imposibilidad de COWAY en cualquier momento por imponer o utilizar cualquiera de los términos o condiciones establecidos en este documento no se interpretará como una exención de los derechos estipulados en este documento.

### Obtención de los servicios de la garantía y deberes del PROPIETARIO:

Si el Producto deja

de funcionar, notifique el fallo a COWAY o a una de sus agencias representativas en el plazo de 48 horas o durante el siguiente día comercial a partir del descubrimiento del fallo. El PROPIETARIO debe avisar por escrito a COWAY no más tarde de los treinta (30) días después de descubrir el fallo o que debería haber descubierto con una diligencia razonable.

Las reclamaciones reguladas por esta garantía requerirán el comprobante de compra del PROPIETARIO

COWAY
Addr : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

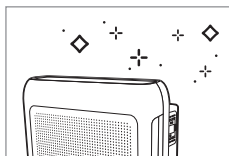
COWAY EU
Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

# CARATTERISTICHE

---

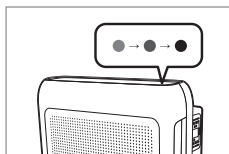
## | Eccellenti prestazioni di purificazione dell'aria

Il filtro GreenHEPA™ è in grado di trattenere allergeni e contaminanti volatili fino ad una dimensione di 0,3 micron. Il sistema di filtraggio dell'unità è stato ottimizzato per rimuovere in modo rapido ed efficace le particelle dannose. entfernt werden.



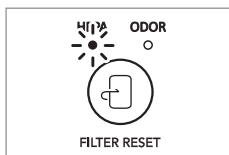
## | Spia di qualità dell'aria

Mostra il livello di contaminazione dell'aria interna misurato dal sensore di particelle di polvere. Il colore della spia della qualità dell'aria varia in tempo reale in base al livello di contaminazione dell'aria in interno (Blu → Viola scuro → Rosso).



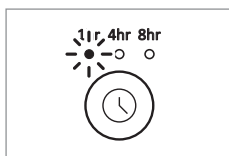
## | Spia di sostituzione del filtro

Il prodotto verifica il ciclo di sostituzione del filtro ed attiva la relativa spia, facilitando il compito per il consumatore sulla sostituzione del filtro.



## | Timer

Il timer permette di controllare il tempo di uso del purificatore prima dello spegnimento automatico.



Grazie per aver usato il **purificatore d'aria Coway.**

Si prega di leggere il manuale dell'utente per utilizzare e mantenere il prodotto correttamente. Se si verifica un problema durante l'uso del prodotto, è possibile risolvere facilmente il problema facendo riferimento al manuale dell'utente. Poiché questo manuale contiene la scheda di garanzia del prodotto, conservarlo in un luogo sicuro.

## | CONTENUTI

### Informazioni

- | 03 | INFORMAZIONI DI SICUREZZA
  - Pericolo
  - Avvertenza
  - Attenzione
- | 07 | NOMI DEI COMPONENTI
- | 09 | PROCESSO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA

### Come si utilizza

- | 10 | PRIMA DELL'UTILIZZO
  - Installare i filtri
- | 11 | SPIE E PULSANTI
- | 13 | COME SI UTILIZZA
- | 14 | REGOLARE IL SENSORE DI PARTICELLE

### Manutenzione

- | 15 | PULIZIA
  - Prodotto
  - Filtri
- | 17 | SOSTITUZIONE DEL FILTRO


### Altro
















- | 18 | RISOLUZIONE DEI PROBLEMI
- | 19 | SPECIFICHE
- | 21 | SCHEDA DI GARANZIA

- Conservare le istruzioni per l'uso in un luogo facilmente accessibile o visibile. -

# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---


 **PERICOLO:** La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare gravi lesioni personali e perfino la morte.








-  Non utilizzare una spina di alimentazione danneggiata né una presa di corrente allentata.
-  Collegare la spina di alimentazione a una presa dedicata dotata di messa a terra da 220 V - 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
-  Non spostare il prodotto tirandolo per il cavo di alimentazione.
-  Non afferrare la spina di alimentazione con le mani bagnate.
-  Non piegare o far passare il cavo di alimentazione sotto oggetti pesanti per evitarne il danneggiamento o la deformazione.
-  Non collegare e scollegare più volte la spina del cavo di alimentazione.
-  Se la presa è bagnata, scollegare la spina e lasciare asciugare la presa completamente prima di ricollegare la spina di alimentazione.
-  Scollegare il prodotto prima di eseguire riparazioni, ispezioni o sostituzioni di parti.
-  Rimuovere eventuale polvere o acqua dalla spina.
-  Non collegare l'unità a una presa di corrente o a una presa multipla alla quale siano collegate altre apparecchiature. Usare una presa di corrente separata.
-  Se si prevede di non utilizzare il purificatore per un lungo periodo di tempo, scollegarlo dalla presa elettrica.
-  Non tentare di riparare o modificare autonomamente il cavo di alimentazione.
-  Se il cavo di alimentazione è danneggiato, non sostituire autonomamente il cavo. Per effettuare la sostituzione rivolgersi al Centro di assistenza.
-  Non installare il prodotto vicino a fonti di calore.
-  Non installare il prodotto in luoghi esposti a umidità o acqua (pioggia).

- ▲ Non utilizzare il prodotto in aree in cui vengono utilizzati o stoccati gas infiammabili o sostanze combustibili.
- ▲ Non inserire oggetti appuntiti come graffette nel sensore di contaminazione dell'aria.
- ▲ Se il prodotto emette strani rumori, si avverte odore di bruciato o fumo, scollegarlo immediatamente dalla presa elettrica e chiamare il Centro di assistenza.
- ▲ Non immergere mai il prodotto in acqua.
- ▲ Non spruzzare sostanze infiammabili come insetticidi o deodoranti vicino o all'interno della presa dell'aria.
- ▲ Non smontare, riparare o modificare il prodotto a propria discrezione.
- ▲ Non collocare sopra il prodotto recipienti contenenti liquidi, medicine, alimenti, oggetti metallici o sostanze infiammabili.
- ▲ Prima della pulizia, scollegare l'unità dalla presa elettrica.
- ▲ Non pulire il prodotto spruzzandovi direttamente acqua e non usare prodotti a base di benzina o diluenti.
- ▲ In base al modello, usare il prodotto per uso domestico o commerciale.
- ▲ Non usare il purificatore d'aria in fabbrica o in aree industriali che possono essere soggette alla presenza di olio nell'atmosfera.
- ▲ Non far passare il cavo sotto un tappeto. Non coprire con tappeti, moquette o altro.  
Non far passare il cavo di alimentazione sotto mobili o altre apparecchiature. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dal passaggio e laddove non risulti di intralcio.

# INFORMAZIONI DI SICUREZZA

---

 **ATTENZIONE:** La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare lesioni personali gravi o danni alla proprietà.

-  L'apparecchio non è adatto all'uso da parte di persone prive di esperienza o conoscenza o che abbiano ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, a meno che siano state fornite loro istruzioni per l'uso o che sia presente una persona che sovrintenda all'utilizzo dell'apparecchio.
-  Non inserire dita o corpi estranei nella presa d'ingresso o di uscita aria.
-  Non lasciare che i bambini si appendano o si arrampichino sul prodotto.
-  Durante la rimozione del coperchio anteriore, prestare attenzione che nessuna parte del corpo o altri oggetti vengano intrappolati sulla parte superiore del prodotto.
-  Questo apparecchio ha una spina polarizzata (un polo è più largo dell'altro). Per ridurre il rischio di scariche elettriche, questa spina può essere inserita in una presa elettrica polarizzata solo in una direzione. Se la spina non entra nella presa, girarla in senso contrario. Se ancora non si riesce a inserirla, rivolgersi a un elettricista qualificato. Non tentare di escludere questa funzione di sicurezza.
-  Se il cavo o la spina di alimentazione risultano danneggiati, non utilizzare il prodotto. In caso di guasto, portare il prodotto presso un centro di assistenza autorizzato per far eseguire un controllo o la riparazione dell'unità.
-  Non far passare il cavo sotto un tappeto. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, moquette o altro. Posizionare il cavo di alimentazione lontano dal passaggio e laddove non risulti di intralcio.

 **AVVERTENZA:** La mancata osservanza delle precauzioni riportate di seguito può comportare lievi lesioni personali o danni alla proprietà.

- ▲ Non installare il prodotto su una superficie inclinata.
- ▲ Non applicare una forza eccessiva né urtare il prodotto.
- ▲ Quando il prodotto è in uso, mantenere una distanza di almeno 20 cm dalle pareti o dagli oggetti adiacenti e di 30-60 cm al di sopra dell'unità.
- ▲ Installare il prodotto in un luogo in cui non vi siano oggetti che possano ostacolare la circolazione dell'aria intorno all'unità.
- ▲ Installare il purificatore d'aria lontano dalla luce solare diretta o da una forte illuminazione artificiale.
- ▲ Installare il purificatore d'aria ad almeno 2 m da altre apparecchiature elettriche quali per esempio un televisore.
- ▲ Non installare il prodotto in luoghi esposti alla luce solare diretta.
- ▲ Sostituire i filtri secondo quanto previsto dal ciclo di sostituzione.
- ▲ Pulire regolarmente il pre-filtro con acqua e lasciarlo asciugare completamente prima di utilizzare nuovamente il prodotto.
- ▲ Idoneo per l'uso con regolatori di velocità a stato solido.
- ▲ La pulizia e la manutenzione dell'utente, come la lubrificazione, può provocare un incendio, una scarica elettrica o lesioni personali.
- ▲ Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione prima di eseguirne la manutenzione.

---

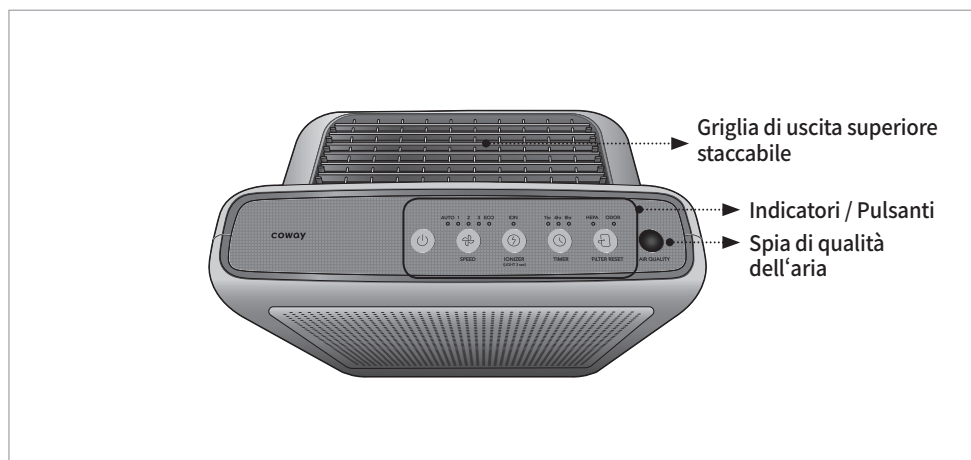
**LEGGERE E CONSERVARE LE SEGUENTI ISTRUZIONI**

# NOMI DEI COMPONENTI

## | Retro / Fronte

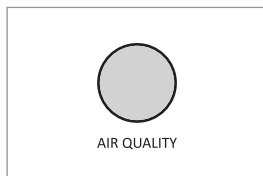


## | Sopra





## | Spia di qualità dell'aria



Aria pulita:  
Blu



Contaminata :  
Viola



Molto  
contaminata:  
Rosso

- Il livello della qualità dell'aria in interno può essere stabilito mediante il colore della spia rotonda posta sulla sommità del purificatore d'aria.

## | Componenti



Manuale d'istruzioni

# PROCESSO DI PURIFICAZIONE DELL'ARIA

---

## | Pre-filtro

Trattiene le particelle di polvere ed eventuali residui relativamente grandi quali capelli, peli, ecc.

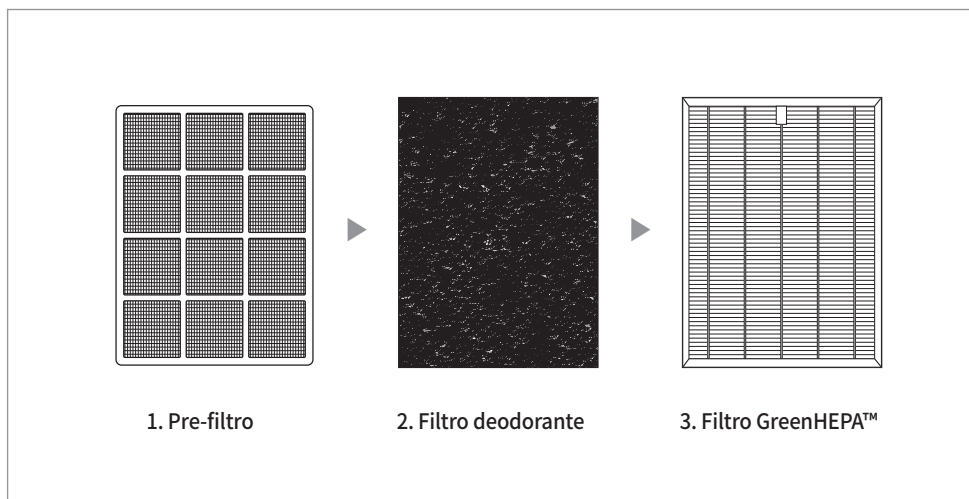
## | Filtro deodorante

Il filtro deodorante è particolarmente efficace nel trattenere gli odori ed i gas nocivi così da mantenere la stanza fresca e inodore.

## | Filtro GreenHEPA™

Il filtro GreenHEPA™ ad alte prestazioni rimuove con successo le polveri sottili ed il fumo di sigaretta fino al 99,97%.

\* I filtri GreenHEPA™ Coway sono trattati con conservanti (Argento sodio idrogeno zinco fosfato e tiabendazolo) al fine di proteggerli contro la crescita di muffe e batteri e prolungarne la durata.



## | CONTROLLARE PRIMA DELL'USO!

### ▲ Usare il prodotto solo con tensioni da 220 V – 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.

Collegare il cavo di alimentazione al voltaggio corrispondente a quello indicato sulla targhetta delle specifiche di alimentazione.

## | INSTALLAZIONE DEI FILTRI



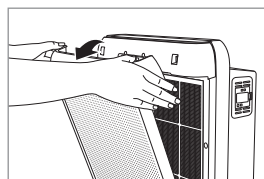
Tipps

- Rimuovere la plastica della confezione di ogni filtro prima di installarlo.
- Il prodotto è destinato a un uso esclusivamente domestico. Il prodotto è inteso unicamente per un uso interno.
- Quando l'unità non è in uso, scollegare la spina di alimentazione dalla presa di corrente.
- Nell'inserire i filtri, prestare attenzione a che il lato anteriore dei filtri sia rivolto nella giusta direzione.

► **Ordine dei filtri : Pre-filtro → Filtro deodorante → Filtro GreenHEPA™**

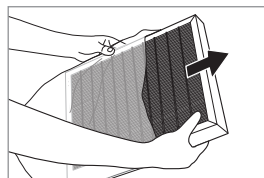
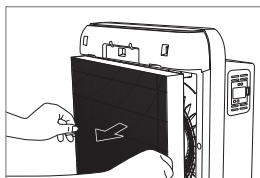
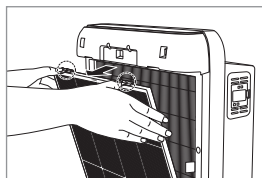
### 1. Aprire il coperchio anteriore.

Aprire il coperchio anteriore tirandolo per la parte superiore.



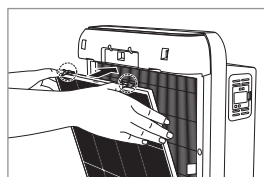
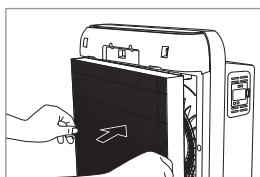
### 2. Estrarre i filtri dall'involucro di plastica.

Rimuovere l'imballaggio di plastica dei filtri e installarli seguendo l'ordine corretto.



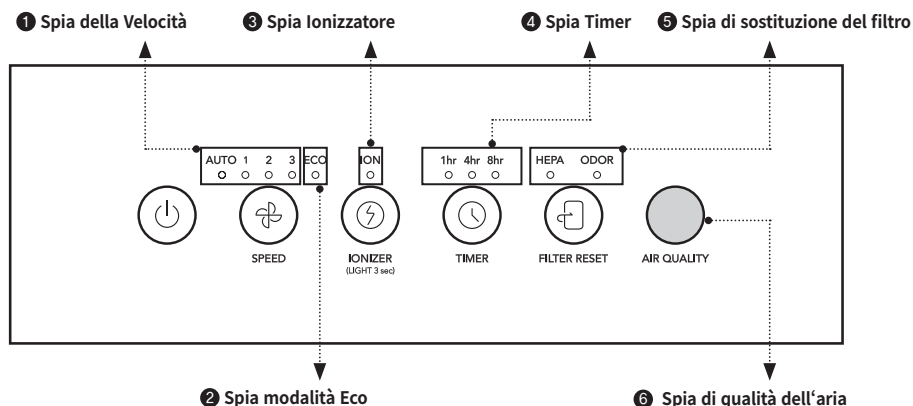
### 3. Installare i filtri nel seguente ordini : Pre-filtro → Deodorante → filtro GreenHEPA™

Durante l'installazione del Pre-filtro, accertarsi di premere il manico per installarlo saldamente.



# SPIE E PULSANTI

## | SPIE



**1 Spia della Velocità**  
Mostra la velocità corrente della ventola. Ogni spia si accende in base alla velocità del flusso dell'aria.



**2 Spia modalità Eco**  
Si accende all'attivazione della modalità Eco.



**3 Spia Ionizzatore**  
Mostra quando lo ionizzatore è attivo o disattivo.



**4 Spia Timer**  
Mostra l'impostazione corrente del tempo per la depurazione dell'aria. Ogni spia si accende in base al timer impostato.

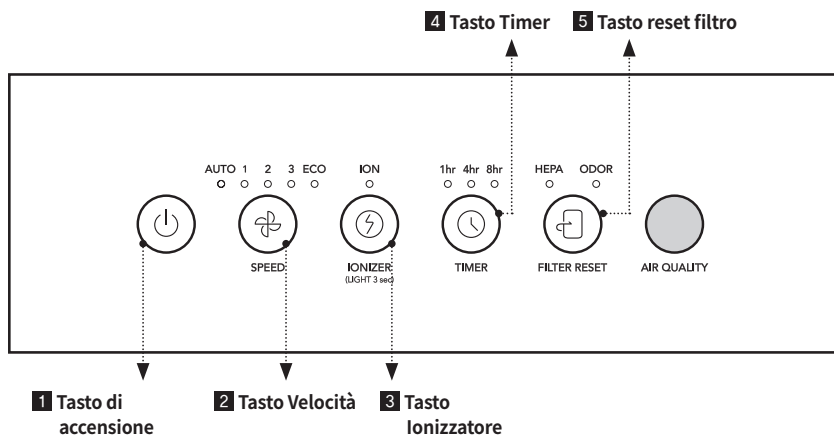


**5 Spia di sostituzione del filtro**  
All'accensione della spia sostituire il filtro. Vedere il ciclo di sostituzione di ogni filtro.



**6 Spia di qualità dell'aria**  
Visualizza il livello di contaminazione dell'aria nella stanza.

## | PULSANTI

**1 Tasto di accensione**

Premere per accendere e spegnere il purificatore.

- \* Per spegnere, tenere premuto il tasto di accensione per un secondo.

**2 Tasto Velocità**

Usare questo tasto per regolare la velocità della ventola. Le impostazioni possibili di velocità della ventola sono Auto → 1 → 2 → 3 → ECO.

**3 Tasto Ionizzatore**

Premere per accendere e spegnere lo ionizzatore.

- \* Tenere premuto il tasto IONIZER per 3 secondi per attivare o disattivare la spia della qualità dell'aria.

**4 Tasto Timer**

Usare questo tasto per disattivare il purificatore dopo un determinato periodo di tempo. Le impostazioni disponibili del timer sono 1H, 4H e 8H.

**5 Tasto reset filtro**

Quando la spia di sostituzione del filtro viene attivata, sostituire il filtro relativo e premere il tasto RESET.

# COME SI UTILIZZA



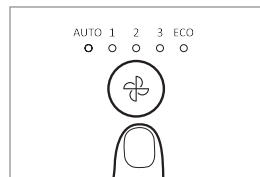
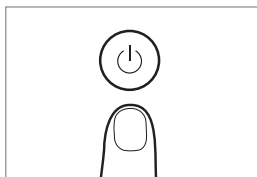
## Tipps

- Prima di utilizzare il prodotto, collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica dedicata.
- Una volta acceso il purificatore d'aria, il prodotto inizierà il funzionamento in modalità Auto.

## | Modalità Manuale & Auto

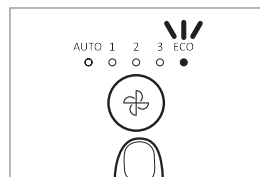
Premere il tasto di accensione, quindi selezionare la velocità di ventilazione desiderata premendo il tasto Velocità.

Auto → 1 → 2 → 3 → ECO



## | Per selezionare la modalità Auto

Premere il tasto velocità per selezionare la modalità Eco.  
Premere più volte il tasto fino all'accensione della spia della modalità Eco.



### - Modalità Auto

Ottimizza automaticamente l'impostazione della velocità da 1 a 3 sulla base del livello della qualità dell'aria interna rilevata dal sensore della polvere.

Questa modalità operativa è idonea per un uso generico.

### - Modalità Eco

Qualora non venga rilevata alcuna contaminazione entro 10 minuti, la ventola si fermerà automaticamente per evitare inutili consumi energetici.

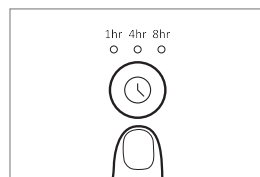
Questa funzione per tanto aiuterà a risparmiare sui costi energetici.

## | Timer di attivazione / disattivazione

La funzione Timer induce il purificatore a spegnersi dopo 1, 4 o 8 ore.

\* Per disattivare il timer, tenere premuto il tasto Timer fino a quando la spia si spegne.

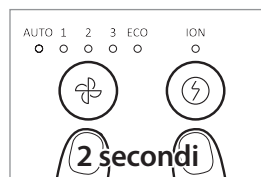
\* 1H - 4H - 8H - Timer spento



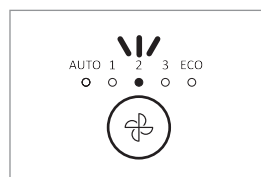
## | Come regolare la sensibilità del sensore di inquinamento

Alla spedizione del prodotto, il sensore di contaminazione è impostato su una sensibilità standard. Se il livello di contaminazione rimane al livello massimo dopo 2 ore di funzionamento, o al livello minimo per oltre 1 ora anche quando l'aria non sembra affatto pulita, l'utente può regolare la sensibilità del sensore

1. Mentre il purificatore d'aria è in funzione, tenere premuto il tasto di regolazione della ventilazione ed il tasto ionizzatore per 2 secondi.

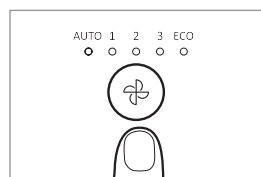


2. La spia della velocità di ventilazione lampeggia ad intervalli di 1,0 secondo con un segnale acustico. La spia della velocità lampeggia ad indicare la sensibilità del sensore.



3. Regolare la sensibilità premendo il tasto della velocità. La spia della velocità lampeggia ad indicare la sensibilità del sensore.

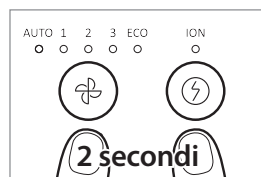
Velocità 1	Velocità 2	Velocità 3
Sensibile	Standard	Poco sensibile



- \* Elevata sensibilità: Se il purificatore indica un livello di contaminazione di 1 per oltre un'ora quando il livello effettivo è maggiore.
- \* Bassa sensibilità: Se il purificatore d'aria continua ad indicare il massimo livello di contaminazione dell'aria anche dopo avere azionato il purificatore d'aria per più di due ore.

4. Premere il tasto della velocità della ventilazione ed il tasto ionizzatore per 2 secondi. Il purificatore d'aria riprenderà il normale funzionamento.

- \* La nuova impostazione verrà applicata qualora non venga premuto alcun tasto entro 10 secondi.



# PULIZIA

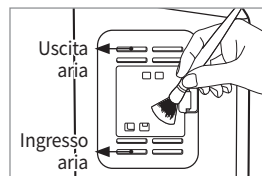
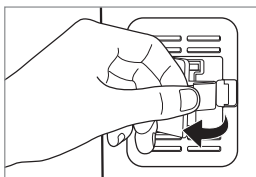


## Tipps

- Prima di effettuare la pulizia del prodotto, scollegare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non utilizzare detergenti contenenti solventi organici (solventi, diluenti, ecc), candeggina, cloro o abrasivi.
- Non immergere il purificatore in acqua né spruzzarvi sopra acqua.

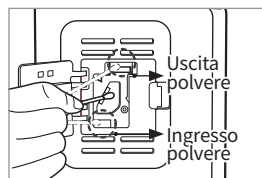
## | Pulizia del sensore di qualità dell'aria (ogni 2 mesi)

1. Aprire il coperchio del sensore di particelle posto sul lato destro del prodotto. Pulire l'ingresso e l'uscita dell'aria ed il sensore di qualità dell'aria usando una spazzola morbida o un aspirapolvere.



2. Usando un panno di cotone inumidito, pulire le lenti, l'ingresso e l'uscita della polvere. Utilizzare un panno asciutto per rimuovere eventuale umidità residua.

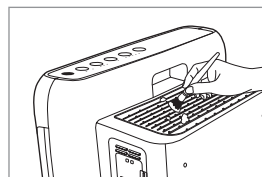
- \* Senza una regolare pulizia, le prestazioni del sensore di contaminazione si deteriorano nel tempo.
- \* Il ciclo di pulizia dipende dalle condizioni ambientali nel quale il purificatore viene usato. Usando il prodotto in un ambiente molto polveroso, è necessario pulire il sensore molto più frequentemente.



## | Pulizia ingresso e uscita aria (ogni 2 mesi)

Pulire le prese di ingresso e uscita aria con una spazzola morbida.

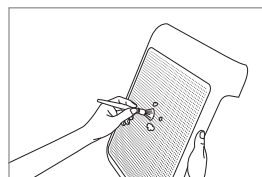
- \* Prestare attenzione a non far penetrare polvere all'interno del purificatore.
- \* Se coperto di polvere, attivare il purificatore in modalità manuale per 10 minuti per soffiare via la polvere dalla bocchetta di ventilazione. Dopo tale operazione è possibile continuare ad usare l'apparecchio normalmente.



## | Pulizia del coperchio anteriore

Separare il coperchio anteriore dall'unità e rimuovere la polvere accumulata sulla superficie utilizzando un panno o una spazzola morbida.

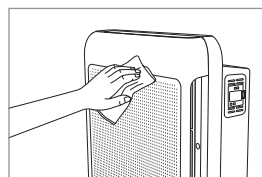
- \* Se la polvere è eccessiva, usare un panno morbido inumidito ma non usare sostanze abrasive.



## | Pulizia del copro del prodotto (ogni 2 ~ 4 settimane)

Per pulire l'unità usare un panno morbido e asciutto.

- \* Se la polvere è eccessiva, usare un panno morbido inumidito ma non usare sostanze abrasive.





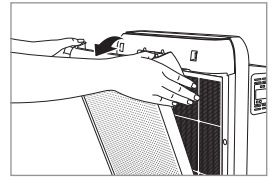


### Tipps

- Prima di effettuare la pulizia dei filtri, scollegare sempre l'unità dalla presa di corrente.
- Il pre-filtro è riutilizzabile dopo aver rimosso la polvere o averlo lavato con acqua.
- Se il pre-filtro non è stato pulito per molto tempo, le prestazioni del prodotto potrebbero risultare non ottimali.
- Il filtro deodorante e il filtro GreenHEPA™ non possono essere puliti e riutilizzati. Non pulirli mai in acqua.

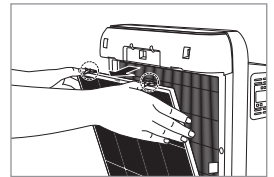
## | Pulizia del pre-filtro (ogni 2 ~ 4 settimane)

1. Aprire il coperchio anteriore tirandolo per la parte superiore.

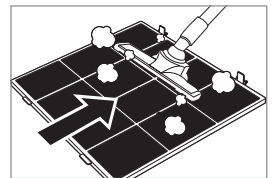


2. Premere verso il basso il fermo superiore del pre-filtro ed estrarlo.

- \* Per impedire alla polvere di cadere, rimuovere il filtro con attenzione senza urtarlo.

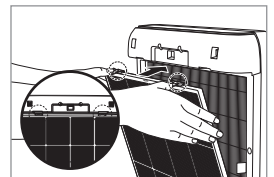


3. Pulire il pre-filtro con un aspirapolvere o con acqua in base al livello di contaminazione.



4. Installare il pre-filtro una volta completamente asciutto. Rimontare il coperchio anteriore.

- \* Nel rimontare il pre-filtro, prestare attenzione ad agganciarlo correttamente.



# SOSTITUZIONE DEL FILTRO



## Tipps

- Verificare che il lato “anteriore” dei filtri sia correttamente posizionato.
- Al fine di preservare le prestazioni ottimali del prodotto, usare filtri originali Coway.
- Prima di sostituire i filtri, scollegare sempre il purificatore d’aria dalla presa di corrente.

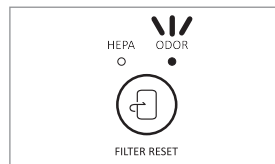
## | Pulizia dei filtri e ciclo di sostituzione

Filtro	Cicli	Metodo
Pre-filtro	Ogni 2~4 settimane	Pulizia
Filtro deodorante	Ogni 6 mesi	Sostituzione
Filtro GreenHEPA™	Ogni anno	Sostituzione

- \* La durata è basata su un uso di 8 ore a velocità massima.
- \* I cicli di sostituzione consigliati possono differire in base all’ambiente nel quale il prodotto è utilizzato.

## | Reimpostare la spia di sostituzione del filtro

1. La spia lampeggia quando il filtro necessita di sostituzione.
2. LED odori: Filtro deodorante  
LED HEPA: Filtro GreenHEPA™
3. La spia di contaminazione dell’aria non si accenderà se la spia di sostituzione del filtro è accesa.
4. Dopo la sostituzione del filtro, premere il tasto Reset per 2 secondi.



## | Modalità ripristino forzato

Qualora si proceda alla sostituzione del filtro prima della data prevista, è possibile ripristinare il ciclo all'impostazione predefinita.

1. Quando la funzione di ripristino non attiva, tenere premuto il tasto di reset per 2 secondi.
2. Premere il tasto di reset per selezionare il filtro da ripristinare.  
Premere una volta: LED odore (filtro deodorante)  
Premere due volte: LED HEPA (filtro GreenHEPA™)
3. Dopo aver selezionato il filtro da ripristinare, tenere premuto il tasto di reset per 2 secondi. Dopo ciò, il tempo accumulato dal contatore elettronico viene azzerato.

- \* Se non viene effettuata alcuna selezione per 5 secondi in modalità di ripristino forzato, la modalità viene annullata.

Il purificatore d'aria può funzionare in modo anomalo non solo a causa di un guasto al prodotto, ma anche per problemi di minore importanza o errate operazioni effettuate dall'utente inesperto. Verificando quanto descritto di seguito è possibile risolvere facilmente tali problemi senza rivolgersi all'assistenza tecnica. Tuttavia, se il problema persiste, contattare un Centro di assistenza.

<b>Problemi</b>	<b>Verificare</b>	<b>Possibili soluzioni</b>
<b>Il purificatore non emette aria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchio è collegato all'alimentazione elettrica?</li> </ul>	Collegare il cavo di alimentazione a una presa elettrica da 220 V- 240 V~ 50 Hz, 60 Hz.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il display è completamente spento?</li> </ul>	Premere il tasto di accensione e selezionare la funzione desiderata.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Si è verificata una interruzione di corrente?</li> </ul>	Riacendere il purificatore d'aria una volta ripristinata la corrente.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il coperchio anteriore è chiuso?</li> </ul>	Chiudere il coperchio anteriore.
<b>La velocità del flusso d'aria non cambia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'apparecchio è in modalità manuale?</li> </ul>	Impostare la corretta modalità operativa.
<b>La velocità del flusso d'aria è inferiore a prima.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E' necessario pulire o sostituire i filtri?</li> </ul>	Verificare i cicli di pulizia e di sostituzione dei filtri e procedere, se necessario, alla loro pulizia/ sostituzione.
<b>Dalla bocchetta di uscita dell'aria proviene uno sgradevole odore.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E' necessario pulire o sostituire i filtri?</li> </ul>	Verificare i cicli di pulizia e di sostituzione dei filtri e procedere, se necessario, alla loro pulizia/ sostituzione.
<b>Il colore della spia del livello di contaminazione rimane sempre uguale.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sulla lente del sensore di contaminazione si nota della polvere?</li> </ul>	Pulire la lente del sensore di contaminazione.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il sensore di contaminazione continua a indicare un livello elevato?</li> </ul>	Regolare la sensibilità del sensore di contaminazione su Poco sensibile o Standard.
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il sensore di contaminazione continua a indicare un livello basso?</li> </ul>	Regolare la sensibilità del sensore di contaminazione su Sensibile o Standard.
<b>Se si verificano altri problemi funzionali.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Controllare i sintomi, scollegare il prodotto dalla presa elettrica e richiedere assistenza o contattare un Centro di assistenza autorizzato.</li> </ul>	

# SPECIFICHE

---

<b>Specifiche del prodotto</b>	<b>Purificatore d'aria</b>
<b>Modello</b>	Airmega 200M (AP-1518R)
<b>Metodo di raccolta polvere</b>	Raccolta polvere meccanica (filtro GreenHEPA™)
<b>Dispositivi di sicurezza</b>	L'alimentazione alla ventola viene disattivata all'apertura del coperchio anteriore
<b>Posizione di installazione</b>	Per uso interno
<b>Massimo flusso d'aria</b>	7.2 m <sup>3</sup> /min
<b>Dimensioni</b>	430 mm (W) X 466 mm (H) X 251 mm (D)
<b>Peso</b>	5.9 kg

► Le specifiche sono soggette a variazioni senza preavviso.



# SCHEDA DI GARANZIA O LETTERA DI GARANZIA DUE ANNI DI GARANZIA LIMITATA PURIFICATORE D'ARIA Airmega 200M (AP-1518R) (“PRODOTTO”)

**Modello:**

**Numero seriale:**

**Nome Acquirente:**

**(“PROPRIETARIO”)**

**Data di acquisto:**

---

## **Cosa copre questa garanzia:**

A partire dalla data di acquisto del Prodotto e proseguendo per un periodo di due anni, se i difetti di fabbricazione del Prodotto fanno sì che il Prodotto non funzioni correttamente per l'uso previsto, COWAY riparerà o sostituirà il Prodotto a sua esclusiva discrezione, fatte salve le esclusioni, le condizioni e le limitazioni qui contenute.

Le decisioni in merito all'entità della riparazione o sostituzione richiesta saranno prese esclusivamente da COWAY.

Il rimedio previsto dalla presente Garanzia è disponibile solo per la parte del Prodotto che presenta difetti al momento del reclamo in garanzia. Il Prodotto sostitutivo, così come qualsiasi altro Prodotto originale rimanente, sarà garantito solo per il periodo di garanzia originale di due anni. Questa garanzia limitata si applica solo al Prodotto utilizzato per un'applicazione specificata da COWAY per il Prodotto e applicata in stretta conformità alle specifiche pubblicate da COWAY in vigore al momento dell'applicazione.

SE IL PRODOTTO VIENE UTILIZZATO PER SCOPI DIVERSI DA QUELLI PREVISTI, VIENE VENDUTO COSÌ COM'È E SENZA ALCUNA GARANZIA ESPlicita O IMPLICITa, COMPRESA LA COMMERCIALIZZABILITÀ O L'IDONEITÀ AD UNO SCOPO PARTICOLARE.

## **Cosa non copre questa garanzia:**

La presente Garanzia garantisce che il Prodotto sarà esente da difetti di fabbricazione che influiscono sulla capacità del Prodotto di funzionare per l'uso cui è destinato; non costituisce una garanzia che il Prodotto non richiederà mai riparazioni o di assumersi responsabilità, responsabilità o obblighi diversi da quelli specificamente identificati nella sezione precedente. COWAY non è responsabile per lesioni personali o danni materiali di qualsiasi tipo, anche se derivanti da una violazione della presente Garanzia.

## **Limitazioni ed esclusioni:**

NELLA MISURA CONSENTITA DALLA LEGGE APPLICABILE, COWAY DECLINA QUALSIASI ALTRA GARANZIA ESPRESSA O IMPLICITA, DIVERSA DA QUELLA QUI PREVISTA. QUESTA GARANZIA SOSTITUISCE ED ESCLUDE TUTTE LE ALTRE GARANZIE, GARANZIE, CONDIZIONI E DICHIARAZIONI, ESPRESSE O IMPLICITE, ORALI O SCRITTE, LEGALI O DI ALTRO TIPO, INCLUSE MA NON LIMITATE A QUALSIASI CONDIZIONE O GARANZIA IMPLICITA IN MERITO ALLA COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ PER UNO SCOPO PARTICOLARE DEL PRODOTTO COWAY. ALCUNI STATI NON CONSENTONO LIMITAZIONI SULLA DURATA DI UNA GARANZIA IMPLICITA, PERTANTO LA LIMITAZIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. COWAY NON AUTORIZZA ALCUNA PERSONA, COMPRESI I SUOI RAPPRESENTANTI, A RILASCIARE DICHIARAZIONI O OFFRIRE ALCUNA GARANZIA, CONDIZIONE O GARANZIA PER IL PRODOTTO DIVERSA DALLA PRESENTE GARANZIA. QUESTA GARANZIA LIMITATA SARÀ L'UNICO ED ESCLUSIVO RIMEDIO DEL PROPRIETARIO CONTRO COWAY E COWAY NON SARÀ RESPONSABILE PER EVENTUALI DANNI CONSEGUENZIALI, ESEMPLARI, SPECIALI, INCIDENTALI O DI ALTRO TIPO, INCLUSI, MA NON LIMITATI A, PERDITA DI PROFITTI E PERDITA DI UTILIZZO. I DANNI INCIDENTALI, CONSEGUENZIALI ED ESEMPLARI NON SARANNO RECUPERABILI ANCHE SE I RIMEDI O LE AZIONI PREVISTE IN QUESTA GARANZIA NON RAGGIUNGONO LO SCOPO ESSENZIALE. ALCUNI STATI NON CONSENTONO L'ESCLUSIONE O LA LIMITAZIONE DI DANNI INCIDENTALI O CONSEGUENZIALI, PERTANTO LA LIMITAZIONE O L'ESCLUSIONE DI CUI SOPRA POTREBBE NON ESSERE APPLICABILE. COWAY NON SARÀ RESPONSABILE PER QUALSIASI DANNO CHE SI BASI SU NEGLIGENZA, VIOLAZIONE DELLA GARANZIA, RESPONSABILITÀ OGGETTIVA O QUALSIASI ALTRA TEORIA LEGALE DI RESPONSABILITÀ DIVERSA DALLA RESPONSABILITÀ ESCLUSIVA INDICATA IN QUESTA GARANZIA.

---

---

### **Limitazioni delle garanzie implicite:**

Qualsiasi garanzia implicita di commerciabilità o idoneità per un particolare scopo o uso, sarà limitata alla durata della suddetta garanzia esplicita scritta.

### **Condizioni di garanzia:**

La responsabilità di COWAY ai sensi della presente Garanzia è subordinata alle seguenti condizioni:

- a) Il difetto o il danno non è causato da o è il risultato di: uso o condizioni anomale; conservazione impropria, modifiche o riparazioni non autorizzate; uso improprio, negligenza, incidente, alterazione, installazione impropria o altri atti non imputabili a Coway o al produttore del prodotto o non coperti dalla garanzia del produttore;
- b) Il prodotto non è stato alterato, modificato o riparato senza previa autorizzazione scritta di COWAY;
- c) Il PROPRIETARIO ha notificato per iscritto a COWAY qualsiasi guasto del Prodotto coperto dalla presente Garanzia entro trenta (30) giorni da tale guasto;
- d) non vi è stato alcun uso improprio, abuso o negligenza nei confronti del Prodotto da parte del PROPRIETARIO.

### **Rinuncia:**

COWAY's failure at any time to enforce or rely upon any of the terms or conditions stated herein shall not be construed to be a waiver of its rights hereunder.

### **Ottenere il servizio di garanzia e i doveri del PROPRIETARIO:**

Se il Prodotto non funziona per lo scopo previsto, notificare a COWAY o alla sua agenzia di rappresentanza, entro 48 ore o entro il giorno lavorativo successivo alla scoperta di qualsiasi difetto del Prodotto. Il PROPRIETARIO deve darne comunicazione scritta a COWAY entro e non oltre trenta (30) giorni dalla scoperta di un difetto o dovrebbe essere stato scoperto con ragionevole diligenza. I reclami ai sensi della presente Garanzia richiederanno la prova di acquisto da parte del PROPRIETARIO.

<b>COWAY</b>
Add : COWAY Co., Ltd. 136-23, Yugumagoksa-ro, Yugu-eup, Gongju-si, Chungcheongnam-do, Korea
Tel. : Korea-Seoul : +82-1588-5200

<b>COWAY EU</b>
Tel. : UK - London : +44 2032807197
GERMANY - Hamburg : +49 4087406758
FRANCE - Paris : +33 170120004
ITALY - Milan : +39 0236003045
SPAIN - Madrid : +34 911234181
Mail : info_eu@coway.com
Web : de.coway.com

002

9241452

**coway**  
**AIRMEGA**

[en.coway.com](http://en.coway.com)